

الثقافة  
ثراء  
وسيرة  
لا تنتهي

# الأدب الأسبوعي

www.awu.sy

العيد الذهبي  
لاتحاد الكتاب  
العرب

2019 - 1969

الأسبوع الأدبي - "السنة الواحدة والثلاثون" العدد: "1676" الأحد 2/16/2020م - 22 جمادى الآخرة 1441 هـ 16 صفحة 25 ل.س

جريدة تعنى بشؤون الأدب والفكر والفن تصدر عن اتحاد الكتاب العرب في سورية

• مالك صقور

كلمة أولى

## صفقة القرن و الذاكرة البغي

العرق السلافي، من أوروبا، خاصة النساء، لأنه عرق جميل جداً).. ومن ثم يأتي طبيب الأسنان، فيقتلع الأسنان الذهبية، ويأتي غيره ينتزع الأساور والخواتم الذهبية، وكل الحلي، وكان كل يوم يُصدر أكثر من عشرين كيلو ذهباً إلى (الرايح).

بعد ذلك، يأتي دور الحلاق. فيجَز شعر النساء، يُرسل إلى الرايح أفضله لصنع (الباروكات) - والباقي، تقول الدليلة، هل ترون هذه السجادة وهذه الحصيرة، إنه من هذه الضفيرة الذهبية، المعلقة قرب السجادة. بعد ذلك يُساق الجميع إلى الحمام، وهناك اسطبل كبير جداً، ويفتح من الأعلى برشاشات خاصة، غاز السيلكون، وبعد ربع ساعة تتلوى الأجساد مختنقة، بعدها يكون الفرز جاهزاً، فيحرقون الجثث.

هذه المحرقة، لم تكن للصهاينة، كما استغلها، ويستغلها الصهاينة، بل أثبت العالمون بالأمر، أن الصهاينة تأمروا مع هتلر على حرق بعض جثث اليهود، واستغلت فيما بعد، تحت عنوان «الهولوكوست».

وان صبرت وتماكنت أعصابك حتى النهاية في متحف الموت، ستلوي عنقك وتبصق على تلك الحضارة التي أفرزت الفاشية والنازية، التي وُلد من رحمها الكيان الصهيوني، هذا الكيان الصهيوني لا يذكر بالفاشية والنازية فحسب، بل جعل الناس تنسى جرائم النازية، لأن الصهاينة في فلسطين يرتكبون أشنع الجرائم وأبشعها، كما فعل النازيون في أثناء الحرب العالمية الثانية، لا بل فاقت أفعال الصهاينة في فلسطين أفعال الهتلريين، إذ يتقنون في التعذيب، فما هم يقربون الشبان أحياء، ويكسرون أطراف الأطفال أمام آلات التصوير، ويحرقون البيوت، ويقتلعون الأشجار، والذاكرة البغي تتناسى مصير هتلر وموسوليني، تتناسى مصير الفاشية والنازية.

الذاكرة البغي تتناسى الحتمية التاريخية، وأن الكيان الصهيوني يحمل بذور فئانه.

الذاكرة البغي تتناسى أنه لا يمكن أن يستمر حكم عنصرى بالحقد وبالنار والحديد.

الذاكرة البغي تتناسى أن الشعوب تمهل ولا تمهل.

الذاكرة البغي أخرجت التاريخ من رأسها، لا تعرف أن جيلاً قد ولد، واستيقظ ونهض، وأن كل تهديدها بصفقة القرن لا تخمد ثورته بل ستزيده لهيباً، بل ستسقط صفقة القرن، وكل الصفقات التي تضع حق الشعب العربي الفلسطيني.

أن تسافر إلى بولونيا، فحتماً ستزور مدينة (كراكوف) الأثرية، وعندما تزور مدينة كراكوف، حتماً سيقترحون عليك أن تزور معسكر اعتقال (أوشفيتشيم): الذي يطلق عليه البولون: «متحف الموت» الذي يقع في إحدى ضواحي مدينة كراكوف. ويقفز إلى الذهن حالاً: «متحف الموت»!! يا للفضاعة!! يا للشناعة!! فهل أعدوا للموت متحفاً!

في هذا «المتحف» ستصاب بالغثيان، والقرف، والتقرز. فمرأى هذا «المتحف» تقشعر له الأبدان، يقف شعر الرأس.. وأمام عينيك تُشخص بربرية النازية الهتلرية، وهمجيتها، ووحشيتها، وقذارتها، وصفاعتها، وجرائمها..

وتقف الدليلة السياحية تشرح لا تكل ولا تمل من الحديث بالتفاصيل، بحماسة لكن الأسي والحزن يغلفان لهجتها، تقول: هذه الشجرة شاهدة على كل شيء، (وتشير إلى شجرة كبيرة)، لو كان لها لسان ينطق.

ومن هذه البوابة، أدخلوا أكثر من أربعة ملايين إنسان، وأخرجوا من بوابة أخرى، جثثاً مشوهة.

على بوابة معسكر الاعتقال «أوشفيتشيم» الكبيرة، كتب بالألمانية بحروف كبيرة: «أريبيت ماخت فري» يعني: «العمل يصنع الحرية».

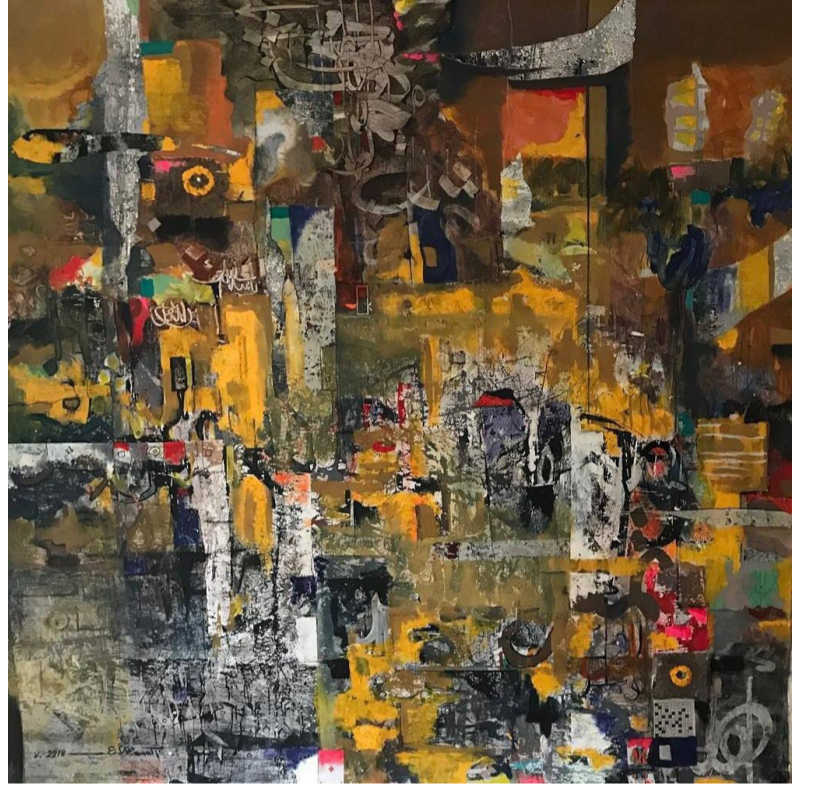
فيا للسخرية، ويا للفضاعة، فعن أي عمل يتحدثون، وبأي حرية يعدون!

متحف الموت هذا في بولونيا، قرب مدينة كراكوف واحد من عشرات معسكرات الاعتقال التي بناها الفاشيون منذ بداية الحرب العالمية الثانية، وجعلوا هذه المعسكرات للتعذيب والأعمال الشاقة، وللتنكيل بمناضلي أوروبا، وبالفدائيين الذين قاوموا النازيين والفاشيين، في هذه المعسكرات ارتكب الفاشيون فيها أشنع الجرائم وأفظعها، وجبن التاريخ يندي خجلاً من هذا العار الذي لطخ وجهه ووجه البشرية.

ومن لا يمتلك أعصاباً حديدية، لا يستطيع أن يشاهد ما بقي من آثار ووحشية تلك الجرائم، وحتى الصور المعلقة على الجدران.

تقول الدليلة: عندما يصل القطار محملاً برجال ونساء وأطفال، وتنتفتح أبواب العربات، فتندلق الأجساد وتتكوم متلوية: عطشا، وجوعاً، ومرضاً، وتعباً، وارهاقاً، وذعراً.. ومنهم من يكون قد فارق الحياة..

وتبدأ الرحلة: يمر الطبيب أولاً: يقرر بطون الأمهات الحوامل، ويجري التجارب على التوائم، (كان هتلر - كما تقول الدليلة - يريد أن يستأصل



لوحتان للفنان التشكيلي أكسم طلاع

# جماليات الأسلوب في الرواية الأمريكية دراسة ومتابعة من د. ماجدة حمود .

• سريعة سليم حديد

من اللافت أن تختار الأديبة ماجدة حمود دراسة للرواية في أدب أمريكا اللاتينية، والسبب أنها تجمعها مع أولئك الأدباء روابط من الهموم السياسية والاجتماعية ولاقتصادية.. كذلك ظهرت محبتها لتلك الأجناس الأدبية، بالإضافة إلى شهرتها العالمية، وسهولة ترجمتها. تابعت الأديبة في مقدمتها شرح مصطلح أمريكا اللاتينية، وبيّنت تطور الرواية فيها باحثة في مظاهر التخلف، داخله في التاريخ والخصوصية الهندية، باعتبار الهنود هم سكان أمريكا في الأصل، ومن ثم الحداثة. الأديبة اعتمدت خطة معينة في بناء دراستها وهي أولاً: مقدمة عن حياة الأديب. ثانياً: تبيان جماليات الرواية عند عدد من الأدباء مفصلة في الجماليات المخلفة في رواية كل أديب منها مثلاً جماليات الافتتاحية، جماليات العنوان، جماليات الإهداء، الخاتمة، الزمن، المكان، العنوان، لغة الحوار...

جماليات رواية الأديب: (خوان رولفو) التي بعنوان: (بيدرو بارامو)

تعتبر (حمود) مفاصل الرواية من خلال لفت النظر إلى أهمية دلالة العنوان، وجماليات الافتتاحية التي تقع عليها ثقل الرواية، فهي كقوادم الريش من جناحي الطائر التي يمكن لها أن تحلق بالمتلقي منذ الأسطر الأولى من القراءة.

يبدو لفت النظر واضحاً إلى جماليات رسم الشخصيات في الرواية وأهمها شخصية «بيدرو بارامو» طباع شريرة، مواقف حادة، رسم معالم الوجه القاسي.. لكن ليس من الممكن في أي حال أن يكون الشخص شريراً خالصاً، فلا بد له من أن يقوم بأفعال تتجه نحو الخير، ووضح هذا جلياً حين تلقى خبر وفاة ابنه، فعاد ليحاسب نفسه، وكان الأمر قد أمسى بمثابة العقاب له.

وتتطور شخصية (بيدرو بارامو) ليتضح جمالها في قصة حبه (سوزانا) فظهرت لغته الشعرية، وتلاشت طباعه الغليظة.

شخصية «سوزانا» الطفلة سحقها «بيدرو بارامو» حين دلاها في حضرة مظلمة، وطلب منها أن تخرج له ما في داخلها، فأخرجت الطفلة جمجمة، وعظاماً وسلاميات، إلا أنها لم تجد ما كان يطمح في أن يجده والدها من ذهب. هذا المشهد رسم معالم شخصية الطفلة التي سحقت تحت وطأة الكابوس الذي رافقها طيلة حياتها. تقول (حمود): «هنا تتساءل: ألا يعد تدمير شخصية الإنسان مساوياً لتدمير الحضارة؟ أليس الإنسان هو الذي يبنينا؟ إذا دمّرناه، دمّرنا إمكانية إنشاء هذه الحضارة» ص46

شخصية الأب (رينتيريا) مضغمة بالصراع، فكيف لرجل الدين أن يستمتع لعذابات الناس، ولتشفع لهم عند الرب، وهو في الوقت ذاته يرتكب المعاصي؟!

هناك فكرة راحت (حمود) تظهرها جلياً من خلال عكس إحساس الكاتب (خوان رولفو) على وجوه شخصيات الرواية، هل هذا الإحساس المشبع بالذنب نتيجة قتل أجداده للهنود الأحمر، وارتكابهم أفظع الجرائم بحقهم، واكتشافه بأنهم يعيشون على أنقاض حضارات الهنود الأحمر وجنتهم؟!

جماليات رواية: (غبريل غارسيا ماركيز) مئة عام من العزلة.

يتنوع البحث في إظهار جماليات مختلفة عما نجده في روايات أخرى منها جماليات الفرائضية وعوالم الواقعية السحرية، ونقد الظواهر الخارقة، واللغة الساحرة.

يبدو واضحاً الجهد الكبير في البحث الدقيق والمحاولة لربط السيرة الذاتية للكاتب (ماركيز) بسير أحداث روايته: مئة عام من العزلة. ومن هنا تظهر جماليات

## لغتنا الجميلة

• معاوية كوجان

حفظ القرآن الكريم لغتنا العربية من اللحن أي الوقوع في أخطاء صرفية ونحوية، فلا حاجة إلى الاحتكام إلى غير القرآن من شعر أو نثر بوجود شاهد من أي الذكر الحكيم حاسم لتصويب حالة أو مسألة تعرض هنا أو هناك في أقوالنا مكتوبة ومنطوقة.

ونسمع في الحين تلو الحين لحناً

ينبغي التنبه إلى معرفتها وتلافيها من

بعد. من ذلك على نحو التمثيل قول

الناس: كان لسيبويه تأثير مباشر

على دارسي النحو العربي. في هذه

الجملة ورد خطآن اثنان: الأول كلمة

(مباشراً) بفتح الشين، والصواب أن

نقول: (تأثير مباشر) بكسر الشين؛

لأن كلمة (مباشراً) وقعت هنا صفة

مرفوعة بالضم للمصدر (تأثير)

المرفوع بالضم لوقوعه اسماً للفعل

الماضي الناقص (كان). وهذا لا يعني

أن تكون كلمة (مباشراً) مرفوعة

دائماً؛ فإن تلت مفعولاً به جاءت صفة

منصوبة، كقولنا: رمى كرة مباشرة.

الخطأ الثاني الوارد في مثالنا السابق

هو عبارة (تأثير على)، والصواب أن

نقول: كان لكذا تأثير في كذا. نقول:

أثر في رحيل صديقي. وكان لضياح مالي

أثر في تمكيني من جمع ثروة.

كلمة (مُعَمَّر) من الأخطاء الواسعة

الانتشار في مجتمعنا. يقولون: فلان

مُعَمَّر في السن - بكسر الميم. وهؤلاء

القوم من المعمرين. هذا خطأ محض.

الفاعل (عَمَّر) يَعْمَرُ بمعنى (بنى) يكون

اسم مفعوله (معمور)، أما الفعل (عَمَّر)

فاسم مفعوله (مُعَمَّر) كمُعَمَّر ومقدَّس.

وإذا بُني الفعل الماضي (عَمَّر) للمجهول

أصبح (عَمَّر) وكان اسم مفعوله (مُعَمَّر)

كمُؤَجَّل. وفي المعنى العميق للفعل عَمَّر

لا بد أن نتذكر أن الله عز وجل هو من

يُعَمِّرنا أي يبسط في أعمارنا وينسأ في

آجالنا. قال تعالى في الآية الحادية

عشرة من سورة (فاطر):

«وَمَا يُعَمِّرُ مِنْ مَعْمَرٍ، وَلَا يُنْقِصُ مِنْ

عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ».

روايتها، الشخصيات، الواقع الصعب المعاش، الإرث الثقافي، والدموي الذي نشأ عليه الأجداد.. كل ذلك ساهم في وصول الرواية إلى العالمية.

بالانتقال إلى الروائي: ماريو فارغاس يوسا. المولود عام 1936 نجد حياته مشبعة بالأدب، عمل في أول نشأته مصححاً لصحيفة يومية، ثم مراسلاً أيضاً، ويعد باحثاً أديباً من الطراز الأول، كتب المسرحية والقصة والرواية، وكان أستاذاً جامعياً.

شروط الإبداع الروائي في نظره تكمن في التفرغ للأدب بالدرجة الأولى، فالأدب مسيرة مليئة بالتعب والصبر والتواضع: «فيتحوّل الأدب إلى نشاط دائم، إلى شيء يشغل الوجود.. إن من يتبنى هذا الميل الجميل والملتص، لا يكتب ليعيش، بل يعيش ليكتب.» ص133

هذا بالإضافة إلى أن الخيال برأيه يفسح المجال لنسج حياة خيالية، تعلن رفضها للحياة الواقعية، وانتقادها لها، أي على الكاتب أن يرفض الرضوخ لظروف الواقع.. ولهذا تبدو الحياة المعاشة أقل مصداقية من الحياة التي اختلقها الروائيون.

كما يتمنى من الروائي أن يكون صريحاً، ثرثاراً، قليل الكلام حيناً، ولعوباً، وجدياً في بعض الأحيان. المهم أن يمتلك الطريقة المناسبة لاقتناع المتلقي بما يكتب.

بالانتقال إلى إيزابيل اللندي تظهر سيرتها الذاتية من خلال روايتها «باولا» حيث كانت إيزابيل صحفية، ومن ثم تحولت إلى روائية.

تبحث (حمود) في جماليات رواية إيزابيل الليندي. التي بعنوان: «مدينة الوحوش» من خلال العديد من الجماليات منها: العنوان، الإهداء، الافتتاحية، مشهد مؤثر، جماليات التنوع.. وتفرد (حمود) باباً تتحدث فيه بشكل مفصل عن جماليات لغة الرواية أيضاً.

تختتم المؤلفة كتابها بدراسة عن الروائي: «باولو كويلهو» مبيّنة المؤثرات الثقافية التي شكّلت مخزونه الروائي، وخاصة المؤثرات العربية منها مثلاً: ألف ليلة وليلة.

درست (حمود) جماليات رواية «باولو كويلهو» السيميائي، والتي ترجمها إلى العربية الروائي المصري (بهاء طاهر)، وقد غير عنوانها إلى: ساحر الصحراء. وقد بيّنت (حمود) في خلاصة دراستها قائلة:

«لعل أجمل ما يستوقفنا في الرواية اقتران الحكمة بالبساطة، لذلك تتغلغل في الأعماق، فتستطيع أن تزودنا بقوة روحية، نواجه عبرها أعباء الحياة. لذلك أسهمت البساطة الشكلية في إغناء الرسالة التي تقدمها الرواية، لا في تسطيحها، لهذا لن نستغرب أن نجد من يقارن هذه الرواية بكتاب النبي لجبران خليل جبران، أو برواية الأمير السعيد لسنوات إكزيبوري.»

وختتمت المؤلفة كتابها بخاتمة موجزة عن عملها الذي درست فيه نماذج مميزة لخمسة من الروائيين من أمريكا اللاتينية الذين قدّموا أعمالاً هامة، وإنجازات أدبية بفضية مدهشة.

تجمع الروائيين صفات متقاربة كممارسة الصحافة، والكتابة للسنما والتلفاز، والنظرة العميقة لنظرية الرواية. كذلك عاشوا حياة ملؤها الألم، وقاوموا، وأثبتوا جدارتهم في التغلب عليها. كما نلاحظ ارتباط الروايات بالسيرة الذاتية للمبدعين.

. رحلة في جماليات رواية أمريكا اللاتينية، د. ماجدة حمود. إصدار اتحاد كتاب العرب عام 2007

# الوعدان الكارثيان

• د . إبراهيم يحيى شهابي

قبل مائة عام صدر وعد بلفور، وعقدت إثر إعلانها عشرات المؤتمرات العربية والإسلامية للتصدي له. وصدرت بيانات وتصريحات وقرارات، وخرجت مظاهرات لا حصر لها تندد به وتدنيه وتصفه بأنه وعد من لا يملك لمن لا يستحق، وغير ذلك من الأوصاف التي تؤكد عدم قانونيته وإنسانيته.

فماذا كانت النتيجة ؟

قيام دولة إسرائيل وتشريد الشعب الفلسطيني وحرمانه من حقه في العودة إلى وطنه والعيش فيه بأمن وسلام كبقية شعوب الأرض. ومن النتائج أيضاً ما نشهده اليوم من تمزيق للوطن العربي وإذكاء للنزاعات العربية العربية والإسلامية الصهيونية العالمية حتى إنه يمكن وصف هذا العصر بالعصر الإسرائيلي الصهيوني.

فإسرائيل أصبحت هي القوة العظمى نفوذاً في العالم لدرجة أنه ما من دولة تتخذ قراراً يتعلق بما يسمونه الشرق الأوسط إلا بموافقة إسرائيل إضافة إلى أن بعض الدول الكبرى أصدرت قرارات تجرم من ينتقد الهولوكوست أو اليهود، علماً بأن ما تقوم به إسرائيل تجاه الشعب الفلسطيني أشنع بكثير من الهولوكوست. والأسوأ من ذلك أننا نشهد اليوم دول عربية وإسلامية تعقد مع الكيان الصهيوني معاهدات صلح ومنها من يتودد إليها.

وفي مطلع المائة سنة الثانية، في 6/12/2017 صدر وعد ترامب المماثل، حتى في صيغته بحق السكان الأصليين في القدس وأماكنهم المقدسة لوعده بلفور، فقد منح القدس كلها مكافأة لإسرائيل بالرغم من تنكرها لقرارات الأمم المتحدة ومتابعتها التتكيل بالشعب العربي الفلسطيني وبالرغم من كل ما قدمه العرب وأمريكا من أموال وكل ما أبدوه لها من ود وصداقة وتعاون وتحالف، وبالرغم من المبادرات العربية للسلام التي ألقَتْ بها إسرائيل في سلة المهملات.

لا أريد هنا أن أحلل قرار ترامب وإثبات عدم شرعيته وبيان مخاطره، فسوف يكتب الكثيرون حول ذلك، ولكن أريد القول: "إذا ما استمر الرد العربي والإسلامي والعالمي بالطريقة التي تم الرد بها على وعد بلفور فإن النتيجة ستكون أعظم كارثة. سوف تتبلع إسرائيل فلسطين كلها وتهدم المسجد الأقصى وتدنس كنيسة القيامة والمهد وربما تدمر المعالم المقدسة للمسلمين والمسيحيين في فلسطين، وسوف يتوسع مجال سيطرة



الصهيونية ليشمل أماكن مقدسة أخرى كالحرمين الشريفين والحوارات الدينية وغيرها من مقدسات المسلمين والمسيحيين على اختلاف مذاهبهم وطوائفهم في المنطقة كلها، والتحكم في مقدرات العرب المسلمين والمسيحيين والمسلمين العرب وغير العرب في العالم كله."

وللحيلولة دون حصول هذه النتائج الوخيمة لوعده ترامب وما أسموه صفقة القرن ينبغي أن يتخذ العرب على اختلاف أديانهم والمسلمون على اختلاف أعراقهم ومذاهبهم الخطوات التالية: 1- أن تصدم. ت. ف قراراً بإلغاء اتفاقات أوسلو وما ترتب عليها وأن تسحب اعترافها بإسرائيل فالأخيرة لم تعترف أصلاً حتى الآن بالدولة الفلسطينية لقاء اعتراف المنظمة بإسرائيل، بل إنها تحاول ألا يكون هناك شيء اسمه دولة فلسطين كما

صرح بتتاليها أكثر من مرة.

2- تحقيق الوحدة بين الفصائل الفلسطينية حول استعادة الحقوق الفلسطينية المشروعة وفي مقدمتها حق كل لاجئ فلسطيني في العودة إلى أرضه وبيته ذلك الحق الذي أكدته مئات القرارات الدولية وفي مقدمتها القرار 194، والاحتفاظ بالقدس عاصمة تاريخية وسياسية وثقافية ودينية للفلسطينيين كلهم.

3- تضجير انتفاضة فلسطينية عارمة ضد إسرائيل لا تهدأ حتى يستعيد الفلسطينيون كاملة غير منقوصة.

4- إلغاء معاهدات السلام المعقودة بين بعض الدول العربية والإسلامية وإسرائيل.

5- تفعيل المقاطعة للكيان الصهيوني ومن يدعمه.

6- أن يدعم العرب والمسلمون كافة الانتفاضة الفلسطينية وبكل ما يمكنها من تحقيق أهدافها الاستراتيجية.

7- دعوة العالم إلى الاعتراف بالدولة الفلسطينية وبالقدس عاصمة لها.

وأعتقد أن العالم لن يستجيب للموقف العربي والإسلامي المناهض لقرار ترامب وما يرمي إليه وما سيسفر عنه إلا إذا استطاع العرب والمسلمون إنهاء النزاعات فيما بينهم للتفرغ لمواجهة المخططات الصهيونية العالمية.

فإن نجح العرب المسلمون والمسيحيون والمسلمون العرب وغير العرب في اتخاذ مثل هذه الخطوات فإن السلام سوف يعم المنطقة والعالم وسوف يسود الاستقرار والأمن وتختفي مظاهر التطرف والإرهاب وتنتعش الحياة وتزدهر. وإلا فإن كارثة مدمرة ستحل بالعالمين العربي والإسلامي بوجه خاص لا يعلم مداها إلا الله سبحانه وتعالى.

وأخيراً نعوذ على الشعب الفلسطيني وأستنهضه بأن يكون هو المثال الذي يحتذى للتصدي للظلم العالمي والصهيونية العنصرية الاستيطانية الإحلالية. فصمودهم وتضحياتهم هي التي سوف تشفي الأمة من عللها وهي التي سترفع رايات النصر المؤزر.

" يا أيها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورباطوا واتقوا الله لعلمكم تفلحون" آل عمران 200

" يا أيها الذين آمنوا إذا لقيتم فئة فاثبتوا واذكروا الله كثيراً لعلمكم تفلحون" الأنفال 45

" ولا تهنوا ولا تحزنوا وأنتم الأعلون إن كنتم مؤمنين" آل عمران 139

## (أحلام قوس قزح) لجمال قاسم السلومي :

قصص واقعية تحاكي معاناة طفلنا العربي في ظل الأزمات الاقتصادية والاجتماعية وأمراض العصر

• عبير منون

حيث النهاية المؤلمة  
قصص متلاحقة جريئة شيقة يسبح فيها القارئ  
بمرادفات كلامية بسيطة تتناول قضايا الطفل  
المتعددة والتي تعتبر الأهم فكما نعلم أن الطفل هو  
بذرة المستقبل وإن لم نعتني بهذه البذرة فلن يكون  
هناك زرع مثمر



أمانة في أعناقنا، ولو لم يكونوا في أمس الحاجة لما أقدموا على هذه المهن المخربة.

في قصص السلومي معاناة حقيقية بين جبلي الأبناء مع الأبناء وقد نجح في اختراق بوابات المشاكل في قصة (حكايات جدي) ليصور لنا الحياة التي تكرر نفسها وأن الابن يجب عليه أن يرى والديه عندما يكبران وألا يضرب بهما لأن الطفل يلاحظ معاملة والده لجدته العجوز، فعليه أن يدرك أنه كما يعامل والديه سيعامله ابنه بالمثل.

الحقيقة أن الكاتب في هذه المجموعة القصصية الهادفة اختصر معظم المشاكل وعرف كيفية زجها في بحور صفحاتها ومضادها ضرورة تبني القيم والفضائل على المستوى الشخصي وعلى المستوى الاجتماعي لأن من شأن ذلك تبديل الحياة إلى حياة أفضل مع طرح وتصور حلول منهجية تواكب الحياة في ظل الظروف الصعبة التي نعيشها، فاستعمل مفردات لغوية قوية جريئة للتعبير بمنطقية عن القضايا التي تم طرحها.

أبطال هذه المجموعة هم (أطفال) جرت في أمكنة وأزمنة متعددة وأظهر السلومي أن الرأسمال الحقيقي للإنسان هو الأخلاق، وغير ذلك هو تخبط متعمد لانهلال وتفكك اجتماعي الذي تتضمنه التعددية الثقافية والهجرة إلى الكوارث المحتملة

وهي الحوار المثالي المتبادل بين المعلم والتلميذ من دون اللجوء إلى العقاب الجسدي أو المعنوي الذي يمكن أن يطيحاً بشخصية الطفل وتحويره إلى مجرم في يوم من الأيام.

تعددت المناسبات التي كتب لأجلها كاتبنا الحساس لتشمل قصة الطفل الذي ماتت أمه منذ أن كان في الثالثة من عمره، فيتزوج والده وتجهده الخالة على إخراج الطفل من المدرسة، رغم تفوقه و تجبره على بيع المخلوقات البلاستيكية بحجة مساعدة والده في مصروف البيت، لكن الطفل يصبر على أن يتابع دراسته واعدادها إياها أنه سيقدم المال، إلى جانب دراسته، وتشاء الأقدار أن يموت الطفل في حادث سير وهو يقطع الطريق حالما كيف سيعود للدراسة بعد الانتهاء من عناء العمل وقبضه للمال. وفي المقابل نقرأ قصة مشابهة لطفل آخر يتيم يعمل بلم النفايات وأكياس النايلون فيوقفه رجل مكافحة البطالة ويكيهه بالكلمات والركلات من غير رحمة صارخا به : تتظاهر ببيع أكياس النايلون بينما تقوم بالنشل والتسول!

ولكن الرحمة لاتزال موجودة في قلوب الكثيرين التي توقف يد هذا الرجل عن الطفل الذي أدمى جسده ليطلقه في بوابة الحرية من جديد ويقول لنا : هؤلاء الأطفال أولادنا، ولدي، وولدك، وولدك، هم

## دائماً، لا تحسنوا الظن بالغرب (٣)

• حسن إبراهيم احمد

مرة أخرى أكتب تحت هذا العنوان. إنه تحصيل حاصل طبع تفكيري تجاه هذا الغرب الذي لم يعد غريباً على من يتمتع محكماً بالملاحظة المباشرة ومبدأ الشك في السطحي والعميق الذي يصدر عنه. لكن ماذا نفعل فيمن لا يشغل تفكيره، فيما فعل ويفعل وسيفعل الغرب ما استطاع، حين نبقى منصاعين لإرادته.

ومسبقاً، إذا كنت أحمل المسؤولية للغرب عن جرائمه التي لا تنقطع، ولن تنقطع ما أمكنه، في بلادنا، فإنني أحملها قبل ذلك لأبناء العرب والعروبة حكاماً وشعباً، ممن لا يزال عند أي منهم أي مستوى من الثقة بإرادة الغرب الطيبة تجاهنا. لقد أصبحت مقاصده واضحة إلا لمن يصر على تجاهلها، ثم لا يزال يرى أغلب (حكام الأمة، وبعض متقفيها) يثقون (أو عن غير ثقة) بهذا الغرب ويرتمون بأحضانها ناشدين البقاء في مواقعهم والخلص من متاعبهم على يديه الملوئين بدمائنا وتخلضنا، وهو صانع المتاعب والإعاقات لنا. لأن معظم هؤلاء الحكام لا يرون في شعوبهم مصدر شرعية وجودهم، بل لدى الغرب.

إحدى أهم مشكلاتنا - عيوبنا، في هذا الجانب، أننا نصدق ببساطة وسرعة، وربما بلاذة، ما يجب أن نتوقف عنده كثيراً مما يقوله الغربيون، فكلامهم لا ينطوي على صداقية تامة في كثير من الأحيان، خاصة فيما يخص العرب وبعض الشعوب الأخرى، فالتشكوك في أقوالهم ونشاطاتهم التي تبشرنا بإنسانيتهم تجاهنا، تفضحها مواقف وأفعال زال عنها الغبش منذ عقود طويلة.

في كتاب «علمتني الحياة»، الذي كان هدية مجلة «الموقف الأدبي - العدد 574»، والذي يتضمن خلاصات لما تعلمه بعض العرب من الحياة، وعددهم خمسة وعشرون من أبرز متقفي العرب خلال النصف الأول من القرن العشرين، وكذلك واحد وثلاثون من الأمريكيين الغربيين، والكتاب في الأساس مشروع غربي، وهو جيد ثقافياً، إلا أننا يجب أن نتوقف عند خطاب الغربيين، راسمين إشارات الاستفهام، وفي طليعة هؤلاء الأمريكيين الذين أنجبتهم بريطانيا (الأنكلوساكسون) وسياساتها.

نقرأ في الكتاب آراء المستكبين ونجد فيها مشاعر النبيل والقيم الرفيعة: الحب، التسامح، الاجتهاد، الأمانة، التعاون، الإيمان، نبذ الشرور، التزود بمشاعر الخير، الحفاظ على كرامة البشر، الحض على العمل الصالح، مواجهة آلام الحياة، إشاعة المثل العليا، الثقة بالعقل، الدفاع عن إنسانية الإنسان، أن تكون جديريين بالحياة، الإيمان بخلود الروح ومثلها العليا، تعزيز الروابط بين البشر ونبذ الحروب، البحث عن السعادة، تصدير التجارب الإنسانية الناجمة، توفير الحياة الكريمة والسليمة.. وغير ذلك.

هذه المعاني السامية نقرأها فيما كتب الكاتبون عن تجاربهم وعلاقاتهم وما تعلموه. ومن هؤلاء سياسيون (رئيس جمهورية مثلاً) وفلاسفة واقتصاديون ومهنيون وفنانون وصحافيون وعلماء.. إلخ. بمعنى أنهم من نخبة مجتمعهم الأمريكي، ومنهم من عرفناهم وكان لهم تأثير وانتشار، وليس منهم من ليس صاحب موقف لافت. وكثير من الأفكار التي طرحوها مقع بالإنسانية، تستقطب الناس معها لا ضدها، ولا يرفضها عاقل. لكن المسألة تكمن في ترجمة هذه الأفكار عملياً في سلوك وسياسات الأمريكيين، وبرز التناقض قديماً وحديثاً بين الأفكار الرفيعة، والممارسات الوضيعة، مع ملاحظة أن العظماء من فلاسفة وغيرهم يعيرون أفكارهم عملياً، ويسعون لتعميمها في مجتمعاتهم وغيرها.

وهذا ما نلاحظه في حياة الغربيين بعيداً عن حياتهم داخل بلادهم ومع شعوبهم، فتجارب حياتهم مع شعوب العالم، خاصة الفقيرة، تنضح بما يصعب تصديقه من قذارات وجرائم.

المفكر الأمريكي نعوم تشومسكي في كتابه «سنة 501 الغزو مستمر، والصادر 1992 بعد خمسة قرون وسنة واحدة من اكتشاف أمريكا، يرى أن كل هذه السنوات هي غزو أمريكي للبشر والشعوب الأخرى، ويسرد الكثير من الجرائم الأمريكية تجاه الشعوب الأخرى والإنسان بعامه. ومن أراد تفاصيل حول ذلك، فليقرأ ما كتبه ويكتبه منير الحمش، خاصة في كتبه ومنها ثلاثة حول الإبادة، الجنسية والجماعية والثقافية، ومذكراً بإبادة 112 / مليون من سكان أمريكا الأصليين بحيث

لم يبق منهم في بداية القرن العشرين سوى ربع مليون نسمة. ومن نماذج تفكير الأمريكي، أن عضو الكونغرس سام جونسون قال في 19 شباط 2005 «كم أتمنى أن أحمل طائرة حربية مقاتلة من نوع إف 15 برأسين نوويين وأقودها طلعة واحدة تتخلص بعدها من كل ما اسمه سوريا» (تصفيق حاد وهتاف) كما يورد الحمش (الإبادة الجماعية ص 89). ويورد «أن الغالبية العظمى من الأمريكيين تتمنى أن ترى قنبلة نووية تلقى فوق عاصمة عربية كبرى.. إنهم يريدون استخدام السلاح النووي دون تحفظ» ويطالب باستخدام الأخطية الملوثة بالجدري كما فعلوا مع الهنود الحمر (الإبادة الثقافية نقلاً عن المذيع والكاتب الشعبي، ميشال سافاج ص 22 حاشية).

وينقل العكس من أناشيد الجيش الأمريكي: «اشنوا في حناجرهم تقطيعاً.. تحت الراية الأمريكية المتألثة بالنجوم... مدنهم ببندقية» (الإبادة الثقافية ص 223)، و «كفنا العرب والمسلمين الإرهابيين.. برقاق من لحم الخنزير» (جندي أمريكي. العراق ص 223).

وينقل العكس أن تشرشل (رئيس وزراء بريطانيا سابقاً) اعتبر الفلسطينيين «مقيمين غير شرعيين في فلسطين حيث لا يملكون منها إلا ما يملكه الكلب من حظيرة صاحبه حتى لو عاش فيها فترة طويلة» (السابق ص 88) مكماً طريق أسلافه مثل بلفور، ومظهاً مدى قذارة عقل (الزنابير).

كنا نقول: كانت هذه الأفكار في الماضي، إنما ما الفرق بين الماضي والحاضر في سياسات ومواقف هؤلاء؟

هذه هي قيم الديمقراطية الغربية الراسخة، لكن هذه السلطات في هذه البلدان، والتي ترتكب كل الجرائم والحقاقت تتلف من ضغط شعوبها عليها عندما تكون جرائمها ضد الشعوب الأخرى، حتى لو بلغت هذه الجرائم حد تدمير الدول والمجتمعات. ولا يصح تبرئة تلك الشعوب التي تعيد انتخابات أكثر حكامها إجراماً بحق الآخرين، لتتصر ديمقراطيتها في محاسبة هذه السلطات على الأخطاء الداخلية مهما كانت ضئيلة في بلدانها. ما يعني أن ما نقله كتاب «علمتني الحياة» لم يكن موجهاً لنا، ولا لنشر القيم التي وردت فيه داخل مجتمعاتنا. فالإنسان وحقوقه التي يتم السعي لاحترامها، هو الإنسان الغربي، والدليل هو ما لا يزال يمارس ضد السود في أمريكا.

سيكون من حقنا التنديد بالغرب وحكامه وسياساته وشعوبه، ما لم يتم تعديل مواقفه وسياساته تجاه شعوبنا وبلادنا، والميديا في هذا العصر لا تترك أمراً دون أن تفضحه، فكيف يتم السكوت على وجود خمسة ملايين يتيم في العراق نتيجة سياسات وحروب الغرب وتلاعبه بأقدار الحكام والشعوب، إنهم خمس أيتام العالم كما يذكر النبا، والمثال العراقي يعاد انتاجه، وبأساليب متعددة في أكثر من موقع في بلادنا العربية.

الغربيون على استعداد لارتكاب كل الفظاعات والجرائم التي يمكن أن يحققوا منها مكاسب في البلاد المتخلفة التي يستثمرون في الهيمنة عليها وعلى ثرواتها. وهنا يحضرني المثال الذي أورده محمد حسنين هيكل في أحد كتبه، إذ في نهاية الحرب العالمية الثانية التي أبرزت هيمنة الولايات المتحدة على زعامة الغرب، كان وزير الخارجية الأمريكي يتجهز لحضور مؤتمر حول النفط، فتوجه بالسؤال إلى رئيسه عن أية كمية من النفط يجب أن يدافع لتحصل عليها أمريكا؟ وبعد أن ذرع الرئيس مكتبته عدة مرات بالخطوات جينة وذهاباً، وقف قبالة الوزير قائلاً بجدّة: لا أقل من مائة بالمائة يا عزيزي. هذه هي أمريكا، والغرب، لكن المشكلة في من لا يريد أن يفهم ويصدق.

لا نرى أمريكا تتدخل في بلادنا لإنهاء فتنة أو توقيف حرب، إنما تتدخل لزيادة الفتنة وإشعال الحروب، طالما أنها تجني الفوائد والأرباح من جني الثروات وبيع أسلحة وفرض الوصاية، وهنا تظهر المفارقات بين كلام متقفيها ومواقف إدارتها وسياسيها الذين هم الصورة الأصدق لأمريكا وما نلقاه منها.

نحن نتعلم من فكر الغرب وثقافته، نعجب بها ونسعى لامثالها، لكن يجب أن نقف منها على حذر، أي ليس بالمطابقة بين فكر الغرب ونشاط الغرب وسياساته، فقد تكون هاتان

على طرفي نقيض، وهذا ما يجب أن يبقى في البال. أي أن نأخذ بانتقائية، ما يفيدنا، علم الغرب وفكره الإنساني، مع رفض أكثر سياساته والتبعية له، ففي الغرب وتراثه الكثير من العنصرية والنظرة الدونية للآخرين وما لديهم من ثقافات، ربما كانت من أسس نهوض الغرب وتقدمه، ومنها ثقافتنا العربية (قديماً).

إن مبدأ رد الأذى عن وطننا وشعبنا، لا ينطوي على أي حقد تجاه الغرب، إنه موقف تتطلبه وطنيتنا كي تكون صادقين مع أوطاننا، وهذا واجب (فرض عين)، وليست إكراهية. وعندما نرى أن هذا الغرب أصبح عادلاً في مواقفه وسياساته تجاه بلادنا، فلا شيء يدعو لمجافاته، فالمسألة أن تكون العلاقة بين الطرفين ندية، وبذلك تكون عادلة لا تظلم فيها لأحد.

أن يتدفق الإرهابيون إلى بلادنا من كل بلاد العالم (من أشقاء وغيرهم)، ويكون الغرب مؤيداً بسياساته وامدادات الأسلحة، ورفض المواقف العادلة أو تهدئة الأمور، وأن تصل جيوشه (المكروهة) إلى بلادنا وتحتل أجزاء منها، وأن يكون مصدراً للكثير من الإرهابيين الذين ولدوا وتربوا في ديمقراطياتها، وقد قام هؤلاء رجالاً ونساء بأقذرت وأبشع الأدوار الوحشية تجاه شعبنا وبلادنا، وامتناعه عن رد من بقي منهم إلى حيث انطلقوا، وغير ذلك الكثير من القضايا التي يمكن الإشارة إليها في مواقف وسلوك الغرب، لا يعني عند ذكرها وتعدادها أننا نظلمه، لقد كنا في موقع المظلومين دائماً من قبله، وكل ما في بلادنا شاهد على ذلك، ولنسأل فلسطين وأهلها وجيرانها العرب وعلى رأسهم سورية وجولانها.

من يتربى في بلاد العلمانية والديمقراطية والتسامح وحق الاختلاف، وحيث الحرية السياسية والاجتماعية والقدرة على محاسبة السلطات، كما على محاسبة الأفراد على الارتكابات، عليه ألا ينسى أن هذه المبادئ يفترض أن تمنعه من إلحاق الأذى بالآخرين، وفي حال حصل يجب أن يحاسب على أفعاله، وهذه مبادئ غربية تؤكد عليها عدالتهم، ويفترض أن تحرسها قوانينهم ومنظمتهم، مثلما تحرسها الثقافة الغربية المتقدمة. فكيف نتلف بثقافتهم للخروج من مآزقنا والانتساب إلى عالم الحداثة والتقدم، وهي في هذا المستوى من التحيز واللامبالاة بحق وكرامة الآخرين؟ الثقافة التي تسائر الفساد وأذى الآخرين حين يكون لأصحابها اهتمام في ضرورة إبقاء هؤلاء الآخرين متأخرين، هي ثقافة لا تستحق الاحترام، ولا أن نسعى لاكتسابها، مع أنه من الضروري بقاء السعي الحديث أن تبقى على تواصل مع ثقافات العالم والحوار معها والاكساب منها ما يغني ثقافتنا ويساعدنا في الخروج من إعاقاتها.

ثقافة الزنابير - الأنكلوساكسون أباحت أكل لحوم البشر، وهم يعلمون الناس طرائق تحضيرها، ومن كان لديه تلك الأعصاب الحديدية والاستعداد لمزيد من القرف والاشمئزاز والرفض لما تعاف النفس حتى قراءته، فليقرأ كتب منير الحمش، خاصة (الإبادة الثقافية) حول هذه المسائل ليتعرف على رؤية هؤلاء وآرائهم غيرهم من الشعوب. بالتالي ما كان داء لا يصح أن يكون دواء، وإذا كان الغرب - وهو بالتاكيد - أحد أهم أسباب تخلضنا وصناعة قصورنا في العصر الحديث، فهو بالتالي لن يكون معراج نهضتنا وخروجنا من التخلف حين تدوم هيمنته.

العالم كله موضع لأطماع الغرب، يعبر عن بعض ذلك جون بركنز، الذي تم تأهيله كقرصان اقتصاد أمريكي، يعمل على إحكام الهيمنة على الشعوب وسرقة مقدراتها من خلال مشاريع تقوم بها الشركات الأمريكية بقروض من البنوك الأمريكية، ما يعني أن تعود الأرباح للشركات، وأن تبقى الدول تحت رحمة البنوك عاجزة عن تسديد ديونها إلى الأبد مع دوام القرف فيها، وحين يستعصي الأمر تدبر المكائد كما جرى في اغتيال رؤساء في أمريكا اللاتينية بإسقاط طائراتهم، أو بالغزو العسكري كما يشرح القرصان الذي يقول إن ضميره قد صحا، شارحاً ما فعلوه بمشاركته في أندونيسيا، كولومبيا، فنزويلا، السعودية، العراق.. وغيرها. في كتابه ذي العنوان المعبر «الاغتيال الاقتصادي للأمم - اعترافات قرصان اقتصاد».

هناك من لا يخجل، مثلما هناك من لا يتعظ !

• د. حسن حميد

## آسيا جبار (١٩٣٦-٢٠١٥)

- ٢ -

تم الجزء الثاني من الرباعية (ظل السلطانة) وفيه تركيز على أن المرأة الجزائرية التي تلعب دور (الجددة) أو دور (الأم) في الأسرة الجزائرية تساند الثقافة الذكورية على إبقاء المرأة الجزائرية في أحياز المظلومية والحرمان والاضطهاد والتغيب، وتبدو ممارسات النساء الجزائريات (الأمهات والجدات) أكثر قسوة من ممارسات الذكور، وإن لم تكن كذلك فهي ممارسات تسوغ اضطهاد الرجل للمرأة وحرمانها من التمتع بحقوقها كفرد اجتماعي، والجزء الثالث من الرواية (الحب والفانتازيا) يصور المشاعر الأنثوية التي تشبه الضوء، فهي نفوذ ولا شيء يقف في وجهها، ولكن هذه المشاعر تظل في حيز الخيال، وظهورها العلني أشبه بالقفزة في عالم المجهول، أما الجزء الرابع (بعيداً عن المدينة) فيقف على عالم النساء، والزواج، والعلاقات العاطفية ما بين المرأة والرجل في التراث العربي.

لا تخلو رباعية آسيا جبار الروائية من انتقادات قاسية، ومن دعوات التمرد، ومن أفكار مغلوبة حفلت بها كتابات بعض المستشرقين الغربيين حول التراث العربي، ومن بعض التقلبات الهادفة إلى الحط من التفكير العربي، والسلوكيات العربية أيضاً. وهذا ليس بمستعجب لأن الثقافة التي تلقتها آسيا جبار هي ثقافة فرنسية تنظر إلى التراث والتاريخ العربيين بمنظار فرنسي.

كتبت آسيا جبار رواية مشتركة مع زوجها عنوانها (أحمر لون الفجر) فيها نظرة متفائلة لعصر جزائري جديد خال من التطرف والانفلاق والعسف، كما كتبت روايتين تتحدثان عن الحرب الأهلية الجزائرية أولاهما (الجزائر البيضاء) وفيها مستهديات مروعة عن ممارسات التوحش القائمة على قطع الرؤوس، وحرق البيوت، والمدارس، والمشايخ، وتهجير الأهالي من قراهم، ومطاردة المثقفين والفنانين والقصاص منهم تحت دعاوى دينية، وثاني الروايتين رواية (وهران لفة مبيتة) التي تتحدث عن سطوة القوة التي تحكمت بالمدينة (وهران) فكمت الأفواه، بعدما حجرت على الحريات، وحالت بين الناس وحقوقهم السياسية والاجتماعية والثقافية.

وبعيداً عن توجهها الروائي الجواب في عوالم المرأة الجزائرية كتبت آسيا جبار روايتين بعيدتين عن هذا العالم، الأولى عنوانها (ليالي ستراسبورغ) وقد كتبتها عام 1997، وتدور حول قصة حب تعيشها (ثلجة) الجزائرية مع صديقها الفرنسي (فرانسوا) الأرملة الذي يتقدمها في السن، فتعيش معه عشرة أيام وتسع ليال في هيام وغرام، لكن الرواية ليست هذا الغرام فحسب، وإنما هي رواية تاريخية في جانب من جوانبها لأنها تقف عند حصار مدينة (ستراسبورغ) الفرنسية أيام الحرب الألمانية على فرنسا سنة 1870، ومعاناة أهلها، والظروف الصعبة التي عاشها الناس، ومقارنتها بظروف الحرب التي تعيشها المدن والقرى الجزائرية في أتون الحرب الأهلية، وبذلك يبدو الحب وكأنه المضاد الحيوي للخلاص من شرور الحرب وويلاتها، الرواية الثانية عنوانها (اختفاء اللغة الفرنسية) وهي تتحدث عن ويلات حرب أخرى شنت على الجزائريين وهي الحرب الثقافية، حين فرضت اللغة الفرنسية على أبناء شعبها الجزائري، والتاريخ الفرنسي، والعادات والتقاليد الفرنسية، وكذلك كل ما يتعلق بالفنون الفرنسية، وسحق اللغة العربية، والتراث والتاريخ والفن الجزائري، هذه الرواية هجاء مَر للغة الفرنسية، والاحتلال الفرنسي، وأن معاني الاستقلال الجزائري تتجلى باختفاء اللغة الفرنسية.

درست آسيا جبار الأدب الفرانكفوني، ومنه الأدب الجزائري المكتوب بالفرنسية، في جامعة نيويورك في الولايات المتحدة الأمريكية، وحظيت هناك بصداقات واسعة مع الأدباء والفنانين ومديري دور النشر الأمريكيين، ونقلت بعض رواياتها إلى اللغة الإنكليزية، ونالت بعضاً من التقدير الأمريكي.

نالت آسيا جبار جوائز أدبية عدة، من أبرزها جائزة ألمانية سلمت لها في أثناء إقامة معرض فرانكفورت للكتاب سنة 2002، ورشحت لنيل جائزة نوبل منذ عام 2005، ودخلت الأكاديمية الفرنسية التي تسمى (مؤسسة الخالدين) في العام نفسه (2005)، وكانت قد حظيت بحفلات تكريم تقديراً لتجربتها الأدبية في إيطاليا، وبلجيكا، والولايات المتحدة الأمريكية.

ولا بد من ذكر اهتمامات آسيا جبار بالفنون المسرحية والسينمائية والموسيقية، فقد كتبت العديد من حوارات الأفلام الوثائقية حول التاريخ والتراث والفن الجزائري، مثلما كتبت قصص وحوارات أفلام أخرى اهتمت بما تعاني منه المرأة الجزائرية مثل فيلمها المعروف (نساء جبل شوبة).

ومع أن تجربة آسيا جبار الأدبية ظلت معروفة ومنعزلة في فرنسا والجزائر (على الرغم من أن رواياتها ترجمت إلى أكثر من عشرين لغة) إلا أنها نفذت كالضوء إلى العديد من المشاهد الأدبية العالمية، ومنها العربية كواحدة من أهم الأصوات الروائية الجزائرية والعربية في آن، بل والعالمية أيضاً، ولا أدل على ذلك من أنها رشحت لنيل جائزة نوبل للأدب مرات عدة.

توفيت آسيا جبار في 7 شباط 2015، ودفنت في بلدتها (شرشال) وسؤالها المُر يتعالى رديداً في الأفق: "من الذي دفع ثمن ثورة المليون شهيد في الجزائر"؟

## المثقف الكاتب يتميز عن المثقف غير الكاتب

• حسين مهدي أبو الوفا

أجل إن التثقيف العربي الأصل ليس من غايته أن يخرج فقط مثقفين ممتازين، قادرين على تحقيق أدمتهم ومواطنيتهم وكونيتهم الحقيقية، بل أن يخرج كتاباً مبدعين، قادرين على خلق ثقافتهم القومية الإنسانية العربية الأصيلة. وهي ثقافة ستمسي الغذاء الأصلي للأجيال العربية الصاعدة، كما ستمسي البواكير الأولى للتراث الثقافي العربي الجديد، تراث الانبعاث والنشور.

الاعداد الثوري،

إن الأهداف التثقيفية أنفة الذكر، وهي التهذيب الإنساني، والتأهل الحياتي، والتنوير الثقافي العربي الكوني، والإبداع الفكري، ليست سوى الوجه العمومي للتثقيف العربي الأصيل الذي لا يكتمل ويتم إلا بوجهه الخصوصي، وهو الإعداد الثوري. ذلك أن الغاية الجوهرية الأساس لهذا التثقيف هي بعث الإنسان العربي الحق وهو بعث لا يصيرو ويكون إلا من خلال الثورة العربية المشرقة الكبرى، هذه الثورة التي ينبغي أن تتجسد كاملة في المثقف العربي.

وهكذا فإذا كان هدف التثقيف التهذيبي هو أن يصوغ من المثقف العربي إنساناً تام الإنسانية، وكان هدف التثقيف التأهيلي هو أن يصوغ منه مواطناً رفيع المواطنة، وكان هدف التثقيف الحقيقي التنويري هو أن يصوغ منه مثقفاً ممتاز المعرفة. وكان هدف التثقيف الإبداعي هو أن يصوغ منه كاتباً أصيل الفكر، فإن هدف التثقيف الثوري هو أن يصوغ منه مجاهداً فذ النضال. الأمر الذي يعني أن هدف التثقيف الثوري هو التثقيف الخاص للتثقيف العربي العام.

ويتمثل الإعداد الثوري للتثقيف العربي الأصيل في تزويد المثقف العربي بخلصة مكثفة ومركزة، ودقيقة وعميقة وكلية وشاملة، عن الفكر الثوري الحق، العربي منه والعالمي، والقديم والحديث، على السواء. وذلك ضمن برنامج تثقيفي خاص، سداته الإيمان المطلق واليقين المحض والثقة الخالصة بالثورية، ولحمته التشبع التام بها.

مقولات ومنطلقات، ومبادئ وقيماً، وقواعد وتعاليم، وأساليب ووسائل، ومسارات وأطواراً، وأحداثاً وسيراً، بحيث تغدو هذه الثورية البوتقة الكبرى التي تنصهر فيها ذاتية هذا المثقف الحقيقي العربي انصهارها التهذيبي التأهيلي التنويري الإبداعي الصرف.

لقد فات الإنسان العربي الحديث أن التثقيف الذاتي الداخلي منه والخارجي أو الأكبر والأصغر، هو مقوم جوهرية أعظم من مقومات ذاته وحياته ووجوده، وأنه لا غنى له عنه في بلوغه مبلغ الكمالين معاً فكان أن أمسى رهيف عبودية كلية شاملة، وبالتالي رهينة عطالة عدمية سائلة وهو إذا يتنقف الآن بثقافة ثورية حقه، فإنما ليطلق ثورته في مكمها العميق، ومن ثم ليدفع بها إيجابية خلاقة نحو أقصى الأمداد والأمداد في ذاته وحياته ووجوده. إن تحقيق المثقف العربي لغاياته الجوهرية العامة، بأهدافها الاستثنائية الخمسة الكبرى، التهذيب الإنساني، والتأهيل الحياتي، والتنوير الكوني، والإبداع الفكري، والإعداد الثوري، يعني تحقيقه المنشود لبعثه كإنسان عربي حق.

• كاتب وشاعر عراقي

مقيم في سورية

## قراءة في :

# «على دروب الحنين» للكاتبة صفا حسين

• غسان كامل ونوس

يا للحنين الذي يُجوهر انتماء الضرع إلى أصله، وإن توالفت فصول، ويوثق علائق الكائن بجذوره سنين وسنين، ويعيد الطائر إلى عشه، بعد فضاء وتحليق!

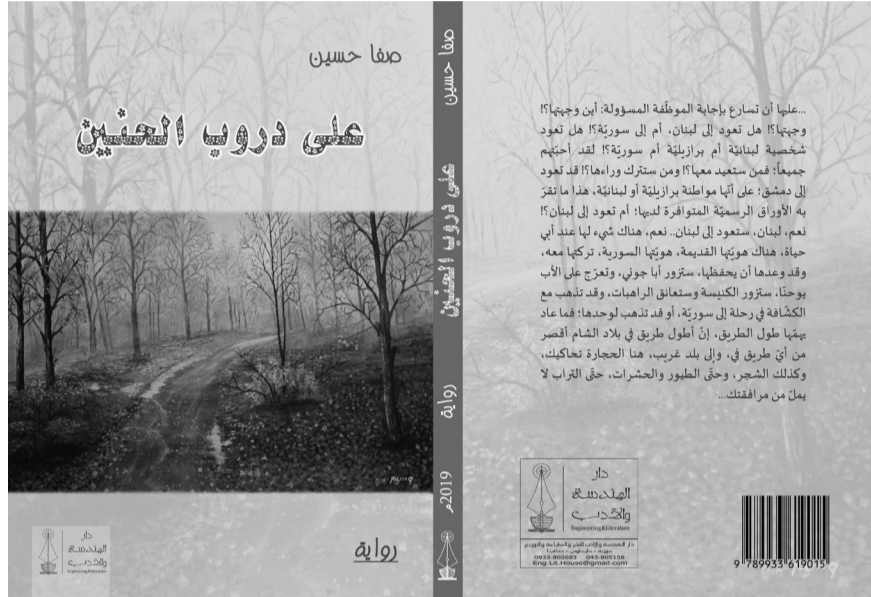
لكن.. هل يمكن صرف النظر عما كان من تشريق وتغريب، وطموح ورغبة وترغيب؟! وما كان من ظروف وأقدار، وإرادة وعزيمة وقرار؟! وما كان من مواقف ومبادرات ومشاعر وأحاسيس، ومن نجاحات ومكاسب، وخيبات وأعراض وأمراض...؟! ولو صرفنا النظر عن ذلك وتشابكاته وتحولاته، هل كان للرواية «على دروب الحنين» من داع؟!

القضية تتعلق بكائن إنساني أو كائنين أو كائنات؛ بمسارات مرسومة، أو ترسم أماننا، ونمضي فيها كالمتسلبين، أو نرسمها ونمضي، فيكون للقدر رأي آخر!

إنها مسألة حياة، يجب أن تعاش، ويفترض، ويؤمل أن تعاش؛ لبشر من بيئة واحدة، تعلموا في مدرسة واحدة، وسلخوا الدرب إليها معاً، وعانوا الصخرة المميّزة، ووضعوا حجارتهم عليها إعلاماً وتسليّة باتفاق وانسجام، وعادوا معاً من المدرسة؛ حيث الأساتذة أنفسهم؛ ولا سيما أستاذ اللغة العربية الجاد، الذي تجرّات زينب وناقشته في موضوع أهمية إلقاء الشعر من قبل كاتبه، على غير عاداتها؛ فهي غير متفوقة، وإن كانت تزيّن أواخر الدروس في دفترها، من دون اهتمام كبير بضحواها؛ كحسن المجتهد والطموح، الذي يرسل حجارته أبعد من الجميع، على الرغم من قصر قامته، وقصر نظره، وكبر حجم رأسه، وتفوق في الشهادة الثانوية، فيما حصلت هي على آخر درجات النجاح؛ فكانت آخر من زارهم أبو حياة، المسافر المكوك إلى لبنان، واقترح عليها التسجيل في جامعة بيروت العربية، ووافقت بلا تفكير وبلا رغبة؛ لأن ذلك سيجعلها تترك جدتها الوحيدة، التي تعيش في كنفها بلا أهل.

سافرت، وتعرّفت إلى بيئة أخرى بعد الحدود، التي تفصل شعبين شقيقين.. تختلف التفاصيل والموجودات في جبل لبنان؛ فهناك قصر أبي جوني، الذي يشرف عليه أبو حياة، وسيرين ابنة أبي جوني، التي تحتل مكانها مؤقتاً، ثم ترافقها، بعد تخرجها في الجامعة، إلى البرازيل من أجل الأولاد.. لكن ما كان ينتظرها هناك أكثر من رعايتهم، وباستدراج اليهودية الجوبرية، وبمساعدة شعرها المميز، توصلت إلى أن تكون فتاة دعاية وإعلان لشامبو، وأن تكون لها أسهم في الشركة، التي تملن لها، فتمتلكها، ثم... المرض/العقاب!

فيما حسن المتفوق، كان يمضي في طريقه



في كتاب بيع الكثير من نسخه، من دون أن تستفيد منها؛ استمراراً في الابتزاز، فتقرّر زينب العودة إلى قريتها، بعد تحولات في الهوية من سورية إلى لبنانية إلى برازيلية، ومن مسلمة إلى مسيحية، مصاحبة ليهودية؛ بحثاً عن هويتها السورية، التي لا تحتاج إلا إليها..

وتعرج إلى الصخرة والسنديانة والنمل، وتضع قصة سنديان في ياققتها؛ كما كانت تفعل ذات مدرسة، وتمضي إلى دار جدتها، التي يفصلها عنها ركاب، يعمل على إزالته، وإزالة أشياء أخرى ربما، سائق آلية محموم، يوسعها ضرباً، حين تحاول عبور الركاب.. فتغيب عن الوعي، حتى تحاول إنقاذها أصابع جدتها، التي تضفر شعرها من جديد، وأصابع حسن على وجهها، أمام عينيها، مع موسيقا زوجته العذبة.

### في البناء الفني

تبدو الرواية كنهج جاربانسيابية وهدهد، يتعرج، ويتغازل أحياناً.. لكنه، حتى في جريانه الهادئ، ليس شحيحاً ولا سطحياً؛ بل إن له روافد قيمية فكرية وغيبية، تشكل دوائر أو دوامات، تحرك الكامن، وتغير إيقاعه.. وتقنيه، وهذه الإضافات أو الالتفاتات أو الاستطرادات، تعبّر عن وعي الكاتبة، وثقافتها..

في البداية، كان التمهيد البيئي مهماً.. وإن طال قليلاً.. حيث يشكل الخلفية، التي انطلقت منها الشخصيتان المتحركتان الرئيسيتان: القرية، المدرسة، الجدة، الخالة، بيت أبي حسن.. وهي واحة الحنين، أو القوة الجاذبة الرئيسية لهما.

وعلى الرغم من تعدد المسارات وتشعبها، وتكاثر الشخصيات وتحولاتها، تحس أحياناً أن الكاتبة قابضة على روايتها؛ موضوعاً وتقرّعات، تستذكر أقوالاً وأفعالاً بسيطة، ما يشكل روابط (إعادة ربط أو ارتباط) بالمكان، القرية؛ بالحياة.. مثلاً: استخدامهما لقصة السنديان في ياققتها مع الصخرة

والحجارة والنمل في آخر النص.. لقد أتقنت الروائية إعطاء الشخصيات والأمكنة حقها من التفاصيل، التي تجعلها مقنعة (أسماء الأمكنة في ريودي جانيرو-التعابير المرافقة لحديث الشيخ بكري؛ إن شاء الله...- الزوجة الرابعة، زوج الصغيرات، مصاحف صغيرة كتذكار في حفل الزواج.. في البيئة المتدينة...)

واعتمدت الكاتبة في روايتها على السرد المباشر، واللغة العادية المشرقة أحياناً، والأداء الجاد الرصين، مع قليل من الوصف والحوار، والتقسيم إلى فصول (أحد عشر فصلاً).

لكن الأمر يتعلّق بما ينتج من حركات حياكة أو صياغة مألوفة، وأدوات معروفة، وكلمات وعبارات لا تسربلها الزينة، ولا تبهرجها الألوان... فتبت، حيناً بعد حين، نغمات إنسانية، وأفكاراً مهمة، ومعرفة بهذا المستوى أو ذلك، وتنتقياً تستحق التقدير، وتبدو كأنها مفرزات نافعة أو ثمرات مفيدة، بعد خطوات ودروب، وبعد تجارب واختبارات مقصودة أو عفوية.. معبرة عن بعد وعمق وتامل.

وفي الوقت الذي يتباطأ فيه السرد أحياناً وطويلاً، مع استذكار التفاصيل الكثيفة، ما يلزم وما لا يلزم، وصياغة الأفكار؛ فيبدو الإيقاع بطيئاً، نجد، في مواقع أخرى، اختصاراً للمشاهد والأزمات، وعبوراً سريعاً لأحياء؛ وصولاً إلى محطات وخلصات تريدها؛ لأهميتها في سياق الرواية والواقع والحياة؛ بصرف النظر عن تحليل أسباب ما كان التوقف طويلاً عنده. وهو ما يمكن استنتاجه أو تخمينه أو تقديره.. ويختلف الأمر في سياق آخر، حين الاسترسال في تداعيات، تزخر بالأسئلة والتساؤلات والمتراذفات والمسميات المتعلقة بالموضوع المذكور؛ إغناء للفكرة، وإضاءة لموقف أو حال أو شعور؛ فالإيقاع متنوع، وهو ما يمنح الرواية حيوية وغنى.

(هي اللحظة التي تجاوز العمر بسنين، إذا تعلق الأمر بمحتلي القلب، هي اللحظة التي تصير بأف لون، إذا دقت على وجه من تحب، هي اللحظة التي أكونها أنت حين أنسى أنني أنا؛ هي اللحظة، التي أنهض بها من بين ذراعيك، فأسير عصفوراً مقصوص الجناحين). ص(103)

(أما زواج حسن ففي مؤسسة لا رجال دين فيها؛ بل موظفون.. والمطلوب أن يشعلا شمعة على ضريح الجندي المجهول.. أعلى مرتبة من سائر البشر؛ وخاصة رجال الدين.. رجال الدين لن يعيدوا بك إلى السماء، ولا واسطة لهم مع الله؛ بل أنت من ترفع نفسك إلى مرتبة تليق بأهل السماء..). ص(104)

(إن الموسيقا برأيها هي الدين والحب والسلام والسعادة، هي الطريق التي تحملها إلى السماء، ومن هناك تطوف عبر الأكوان،

# علي كنعان .. شاعر وإنسان

• إبراهيم عباس ياسين

في حركة الشعر الحديث، لم ينفصل عن روائع التراث، ولم ينغلق في قوالبه وأشكاله، بل احتفظ بصوته الخاص ملتجماً بهوم عصره ومآسي أمته وتطلعات جماهيرها.

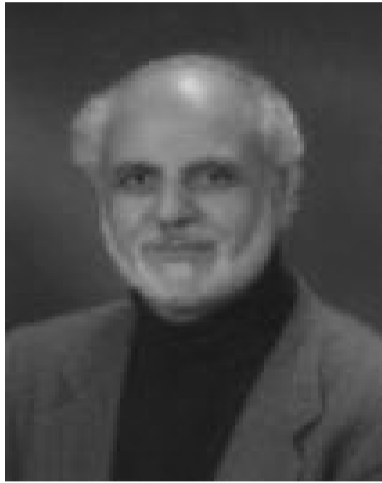
ولست هنا في معرض الحديث عن هذا الكتاب الذي يستحق وقفة

خاصة، هادئة ومتأنية، لما ينطوي عليه من قيمة أدبية واجتماعية وأخلاقية أيضاً، وعلى الأخص أن صاحبه من "جيل" ولد في محاضن ثورة فلسطين الكبرى، إثر استشهاد الشيخ عز الدين القسام، وعانى مرارة النكبة وهو في مطلع الصبا، ثم عاش أفراح الوحدة المغدورة ليكتوي بنيران الهزيمة في حزيران..

فالشاعر كنعان - أمد الله عمره - من مواليد 1936 - قرية الهزة - محافظة حمص - درس الأدب الإنكليزي في جامعة دمشق، وعمل في الصحافة الثقافية في سورية مشرفاً ومحرراً ما يزيد عن عشرين عاماً.. وأمضى ثلاث سنوات مدرساً للأدب العربي في جامعة طوكيو في اليابان، وعشرين عاماً محرراً ومترجماً في دارة السويدي الثقافية في أبوظبي، وهو عضو مؤسس في اتحاد الكتاب العرب بدمشق منذ العام 1968.

صدرت أولى مجموعاته الشعرية (درب الواحة) عن وزارة الثقافة بدمشق في العام 1960، وتوالت بعدها إصداراته الشعرية التي جمعها في مجلدين بعنوان (الأعمال الشعرية) في العام 2010، إضافة إلى مجموعته (غيوم الخشخاش) الصادرة في العام 2016، وله تحت الطبع مجموعة شعرية بعنوان (أقمار لا تغيب)، كما أن له عدة ترجمات كان آخرها (فن الحب وقصائد أخرى) للشاعر الروماني أوفيد.

ومن المؤسف أن هذا الأديب والشاعر الكبير لم يأخذ حتى اليوم حقه من الحفاوة والتكريم اللائقين به، وإذا كان النقد الأدبي بدروه لم يتوقف كثيراً على ما قدمه شاعرنا من نتاجات أدبية وإبداعية كثيرة، وجديرة بالدراسة والبحث والمتابعة والاهتمام، فإن الزمن، فيما اعتقد، كضيل بإنصاف هذا الشاعر المبدع، لأن الزمن في نهاية المطاف هو الناقد الأكثر موضوعية، بوجه عام، والأكثر أخلاقية أيضاً.



"الغالي إبراهيم: أما من فرصة للقاء بدمشق؟ زميلك الاختيار، وصديقك المعتق، لم يبق في كيانه إلا بيبادر شوق للأحبة في هذا الكوكب الجميل، رغم كوارثه وأوجاعه، مع خالص المحبة والتقدير."

كانت هذه الكلمات القليلة، الموجزة، بالغة التأثير في النفس، قد وردتني كرسالة نصية بتاريخ 26 /سبتمبر/ صيف العام المنصرم - 2019 - من الصديق والأديب الشاعر علي كنعان أثناء وجوده في دمشق، والتي اعتاد زيارتها كل صيف، لبضعة أشهر، قبل أن يعود بعدها إلى (دبي) في دولة الإمارات التي يقيم فيها منذ عشرين عاماً.

وعلى الرغم من اشتياقي البالغ للقائه، فقد حالت بعض الظروف الخاصة دون لقائي به بادئ الأمر، إلى أن جمعني به المصادفة وحدها في اتحاد الكتاب بدمشق.. صحيح أن اللقاء كان سريعاً وعابراً، لكنه كان أيضاً دافئاً وحميماً، ومفعماً بالاشتياق والشغف، وبالمحبة الخالصة.

ها هو ذا الشاعر علي كنعان كما عرفته منذ أن التقيته لأول مرة بدمشق منذ زمن لم يعد قريباً.. شاعر ناهل كخيوط الضوء في عباءة الشتاء، يطفح بالطيب وبالبراءة والصدق، لا تفارق وجهه ابتسامة طفولية تشعر معها وكأن كنعان يحمل في جوانحه قلباً لا ينبض بغير الصدق والمحبة الغامرة.

وعلى الرغم من أعباء السنوات والهجرات المتلاحقة فهو لم يسأم تكاليف الحياة، لابل أنه كما يؤكد لنا "علي" أن الوجه السوداوي الكالح من الحياة، كالوجه المعتم من القمر، لا يعينني ولا يشغل اهتمامي، وما زال شاعرنا إلى اليوم قادراً على العطاء والإبداع في أبهى تجلياته وأنقى صورته.. وهو ما يلحظه القارئ لكتابه (الحنظل والرحيق) الصادر مؤخراً عن دار التكوين في دمشق، 2019، ويحمل الكتاب رؤى الشاعر كنعان وهو جالس في الشعر والحياة.. وحدثت الذكريات هنا - في هذا الكتاب - ليس بوحاً خاصاً وحسب، ولا يكتفي صاحبه بالتعبير عن سيرة ذاتية معزولة، إنما هو أقرب ما يكون إلى منتدى جيل نطلع من خلاله على لمحات متناثرة من تيار واسع

وأفكاراً وأقداراً؛ زينب وحسن. من الأفكار المهمة الواردة في الرواية: لم يعانقني إلا الفراغ؛ أتراني أرغب بعناقه؟ ماذا نرغب بعناق الفراغ؟ أترانا نستطيع تشكيله بصورة من نحب؟! أهو طبع لنا أم شديد العناد؟! ص (14).

لقد اعتدنا دائماً؛ نحن أهل الريف، التكيف مع عوامل الطبيعة؛ بل إننا جزء من هذه العوامل.. الشمس، الريح، المطر.. ص (22)

اللعب والمرح قد ينضويان على كثير من الألم ص (28)

أحياناً كثيرة، من تخاف منه يكون هو منقذك! ص (80)

هل الشهادة فن؟! وهل الفن شهادة؟! ص (92)

كل أشكال الوحدة قاسية، حتى الوحدة التي تصيب الكف؛ برغم عدد أصابعها العشرة. ص (94)

إن الموسيقى برأيها هي الدين والحب والسلام والسعادة، هي الطريق التي تحملها إلى السماء، ومن هناك تطوف عبر الأكوان، فنلتقي الرسل والأنبياء الصالحين؛ ألا يجب الصالحون الموسيقاً؟! ص (117)

قد يتسلل اللص على هيئة مؤف، وقد يكون اللص هو المال. ص (130).

كم يخفف الزمن من عبء الذكريات علينا! وماذا لو تلاشت الذكريات؟! سنموت قهراً تحت وطأة الزمن؟! ص (141)

أرسلت رسالة شفوية إلى جدتها! فالرسائل الشفوية تتغير حسب حاملها، وحسب الإحساس الذي تحمله الكلمة؛ كما قال أستاذها! ص (141)

حلم جديد يبني على صداقة قديمة، ما أجمل هذا البناء! ص (144)

والكلام الجبان قد يموت أيضاً، يخشى مغادرة أفواهنا.. الكلام الجبان قد يموت أيضاً.. أيها الكلام ألا تدرك أنك تستطيع قتلنا بصمت تام؟! ص (153)

إن سوء الحظ يتحين الفرصة المناسبة أيضاً للانقضاض على فريسته، ولا يختار إلا الفريسة الأفضل الألد. ص (162)

لا تحتاج العواطف إلى ترجمة؛ إنها لا تنتمي إلى أية لغة. ص (170)

إن أطول طريق في بلاد الشام أقصر من أي طريق في والى بلد غريب.. هنا الحجارة تحاكيك، وكذلك الشجر، وحتى الطيور والحشرات، حتى التراب لا يمل من مرافقتك. ص (188).

الخوف خروج من لحظة حياة، مع استحالة العودة إليها، مهما اعتراك الندم. ص (189)

الحياة هي أنت، بمقدار ما تكون أنت. من المجتهد المحب أكثر لعمله؛ العين أم القلب؟! ص (190)

لكن ما تحتاج إليه هنا هويتها السورية فقط؛ هذا ما جاءت من أجله. ص (183)

•••

• على دروب الحنين: رواية صادرة عن دار الهندسة والأدب للنشر والطباعة والتوزيع - صافيتا - (2019م)

• صفا حسين: كاتبة سورية من طرطوس؛ صدر لها: ثمار الهجير - مجموعة قصصية - دار حوران - (2007م)

ريمي تحب وسيم - قصص - دار الهندسة والأدب - (2018م)

فنلتقي الرسل والأنبياء الصالحين؛ ألا يحب الصالحون الموسيقاً؟! ص (117)

وتعتمد الكاتبة الجدة؛ جدة زينب (وهناك جدة أخرى لزوجة حسن الروسية، لها دور أيضاً) لازمة، تستعاد كل حين في ذاكرتها؛ تخاطبها، وتعندر إليها، وتتب إليها.. وهي متكأ مفيد ورايط مناسب؛ (جدتي الحبيبة؛ بل أمي الغالية؛ بل كل الناس؛ كل العالم؛ كل الكون.) ص (136)؟

وعلى الرغم من تعدد الوقائع، وتأثيرها على مسار الأحداث، فإن الإشارة الموجودة هنا وهناك، ليست في صلب الاهتمام؛ بل إن الغاية تسوغ الصياغة والخطو والممارسة.. ونجد الكاتبة لا تهتم كثيراً بالحدث في حد ذاته، على الرغم من أهميته وضخامته، بقدر اهتمامها بملامحه، وتداعياته وآثاره، والانفعالات التي يسببها؛ الحرب الأهلية في لبنان - تفكك الاتحاد السوفييتي - التحولات المهمة في سورية - الصراع العربي الاسرائيلي..

ويمكن القول إنها استطاعت، على الرغم من الطول الأقل من المتوسط للرواية، أن تلامس مختلف القضايا السياسية، والاقتصادية، والاجتماعية، التي نعيشها منذ الثمانينيات من القرن الماضي؛ وصولاً إلى ما قبل الأحداث الأخيرة، وما كان يحضر لسورية؛ بإشارة ذكية من خلال ذهاب الشيخ بكري إلى حمص بعد تطرفه، وقوله كذلك: (هل قلت سورية؟! هل هي سورية؟! أي من أهل الساحل؟! إنني أعلم ما لا تعلم يا صديقي..)

وقد شارك في صوغ الرواية وحيويتها تناول مختلف الثنائيات المعروفة: الدين والعلم - الغربية والبقاء في المكان - الطموح والقدر - الحياة والموت - العين والقلب.. إضافة إلى حوار الأديان (الثلاثة)، وأزمة الهوية: سورية لبنانية برازيلية.

وهناك مفارقات شكّلت حوافر أو حاثات للقارئ؛

زينب - مس زينا (تنورة قصيرة، وقميص مفتوح الياقة مع صليب) ص 77؛ بين فتاة القرية وفتاة الدعاية بعد المحسنات الشكلية والنفسية.

على الشاطئ لا أحد يضابق أحداً ولو بنظرة؛ إنها طقوس، إنهم أناس بكامل الصفات الإنسانية - في البيت، الباب الرئيسي مكهرب، وسننام على الأرض؛ خوفاً من الرصاص الطائش أو القنص.

من المفارقات أيضاً؛

أحببت زينب الشعر، ولم تكتبه؛ أحببت جدتها، وتركتها وحيدة؛ خافت من اليهودية، وقبلت فرصة العمل، التي أمنتها لها؛ في أثناء الكشف الدعائي عن سرطان الثدي، يُكتشف مرضها على الهواء مباشرة؛ الصراع بين الفتاتين؛ التي كانت، والتي صارت.. هل هو العقاب؟! ص (141).

وهناك مقاربات أيضاً؛ جدة زينب، وجدة زوجة حسن؛ صوت مغنية الأوبرا وصوت حسن إلى الوادي؛ وحالها وزوج خالتها وخالتها..

وهناك مقاربة لفظاً ومفارقة فحوى في آن في آخر الرواية.. فنورها من الشمع؛ لأنه يذكرها بشمعة اليهودي المتطرف.. ومقاربة انطلاقاً ونتيجة، ومفارقة مساراً

## أين!

• علي معروف

من ثراه الوطن الغالي يهون..  
ومن الأرض يد الذل تلاقي  
آخر الصيد بأشلاء الضحية..  
كلما امتدت يد الزاحف واقتادت مع الزحف الهوان،  
كلما لان القطيع المتكي المحروس من كل لصوص الأرض  
الخلا..  
فإذا اشتد أزيز القاذفات العبية.. بات يشتد زئير  
المكر واشتد أوار النار في أيدي الذي يوقدها من فوق  
ومن تحت التراب المرتجى، وهما خيالياً أتانا من حنين  
الجاهلييه.  
ها هنا نحن ولكننا فقدنا سمة القدوة في ساحاتنا القفر  
المدماة الظميه،  
صدئ القيد، استبدت حلقات القيد في أيدي الأماني  
والمنى بحر ولكن شراع الفلك لا يبصر أبواب القضية..  
ها هنا نحن ولكننا على منتصف الصحراء لا شيء،  
سراب يرتجى وهو على شاطئ ماء،  
ها هنا نحن ولكننا جماعات، مواش رعوية،  
ها هو الشاطئ يستجدي رجلاً بأكف وقلوب هاشمية..  
ليس من فرق ولكن تلكم الأمنية الكبرى يود المجد أن  
تبقى، وان طال زمان وتمادي، وعربية..  
ها هنا نحن ولكن أين منا بعض فتان نزار اليعربية؟  
يعرف السكران أبواباً ولكن ليس يدري أين ضاعت من  
أياديه الهوية  
كلما قلنا وصلناها، ضللنا مدخلاً نعبه حتى تلاقي  
المسلك الرامي إلى الباب الذي يبلغ منه عتبة الباب  
الكبير الداخليه..

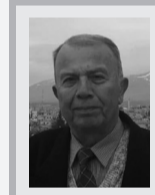
## وطني

• محمد جميل حافظ

وطني أحبك.. واحداً وموحداً  
وأحب صوتك شادياً ومغرداً  
وأرى دماءك.. كالأزهار أورقت  
وأرى الشهيد على ترابك سيداً  
وأرى محمد.. كالسيح بديره  
وأرى المسيح.. على المناير أحمداً  
وأرى الحسين.. مغرداً في قبره  
وأرى علياً.. عابداً.. متعبداً  
وأرى أبا ذر يعانق ريدة  
وأرى أراك يا وطني.. كجنة خالق  
وأراك ورداً للورود مورداً  
فالأبجدية من حروفك.. نضدت  
واللحن يزهو.. في القدود.. منضداً  
أشجارك الحبلية.. تنير.. يحملها  
سبحان من خلق التراب مولداً  
أولى السنابل من جنانك أزهرت  
والعود غنى.. في ديارك.. غردا  
وطني وحبك في دمي متجذر  
وهواك غنى في الفؤاد.. وأنشدا  
يا صوت حق.. للحقيقة.. صادحا  
صارت لغات.. العالمين.. له صدى  
إني أحبك.. أن تكون.. موحداً  
فالرب أوصانا.. التوحد.. والهدى  
ذبحوك أولاد الأفاعي.. غيلة  
بسيوفهم.. سفحوا دماءك بالمدى  
صاحت دماؤك موطني يا موطني  
نحن الضدى.. كل الدماء.. لك الضدى



أي بيت هو بيت إنما ليس بباب تلتقي فيه بقاينا على  
باقي هداه الأثرية..  
نحن من؟ والنار لا تطفأ إلا بدماء بالغات الطهر حمراء  
زكية؟  
يا منارات أرشدينا، نحن طلاب قضيه  
أي ليل في حنايا الصبح في أردانه فجر قريب قد تلاقيه  
بأضواء بهيه.. يا ربوع الشام يا أوراس، يا نيل ويا نجد  
تردون على من دنس الأرض وأدماها التحية؟  
إن تكن نملك حلماً، لسنا في محنتنا نملك حتى ما توخته  
الوصية، من جدود تركوا بين حنايا نوصوا وطلولاً  
أبدية قد قبعنا حولها نحرس ما كان وفي كل المعايير  
حطاماً أكلته السنة الأولى من العمر وخلفنا عظيم  
الشان للموتى لننا منه بقايا الذكريات.  
هو شيء آخر كان ومهما غصنا في أعماقه لن نلتقي المجد  
ولا سلمه للمجد ولا شيئاً سوى تلك البقايا النائمات  
الضائعات الميتات.  
لم أجد شعباً ولا جنساً من الأبقار والأغنام والطير  
ولا الوحش ولا حتى الأفاعي كلما فاخرت الدنيا بما  
انحطت تنادي،  
يا بقايا البقر المذبوح والأغنام في المرعى وأسراب بقايا  
الوحش والأطيوار والأفعى التي ما برحت تنفث في كل  
لهيب الأرض سمّاً راعفاً سمّاً لتدري. كيفما داهمها  
الشر التفتته دون خوف من رؤى تاريخها الظمان حتى  
للتحية.

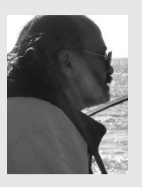


وأتوك.. أعتى الظالمين.. بظلمهم  
من كل أرض.. في البرية.. حشداً  
ذبحوك باسم الرب.. قالوا: شرعنا  
نستولد اللقطاء.. جيشاً أسوداً  
فنهضت.. من بين الركام.. غضنفرأ  
وصرخت.. لا.. لا أنحنى لمن اعتدى  
وزارت زارة ضيغم متوثب  
صارت دواعش خبير قبض الردى  
وطني أحبك.. كافراً أو مؤمناً  
أو جائعاً.. أو مورقاً.. أو أجرداً  
لو خيروني.. بين حبك.. والردى  
لاخترت حبك لن أهاب من العدا  
فبأي دين.. يحرقون كنيسة  
وبأي رب.. يسرقون المسجداً  
وبأي محراب يصلي شيخنا  
وبأي إسلام تفلسف واهتدى  
وبأي شرع يذبحون أجنة  
وبأي عقل كضروا.. من وحداً  
وبأي رب موسنوك إلهنا  
وبأي دين.. صهينوك.. محمداً  
وطني وأنت جنان رب خالق  
أنت الفراشات الجميلة والندى  
من أرضك العذراء.. جاء مسيحنا  
وأتى محمد في البراق.. موحداً  
وطني وحبك خالد.. في خافقي  
وهواك في نبض الفؤاد مخلداً  
كفكف دموعك.. إن صبحك ينجلي  
والفجر آت.. صوته يتردداً

الحياة كسؤال  
مزهر

• أوس أحمد أسعد

1. امرأة ورجل  
ظل طويل  
طويل  
يتنفس التلة
2. سأعتمد  
إيحاءات قدمك  
من رعدة الطائر  
في عشه البليل
3. يا للثعلب الوسيم  
يا للهد المرح  
في زحفه الأخضر  
يلتقم  
نمش الرغبة  
ويعصف بسنابل الجسد
4. الذي أوعز للريح  
أن تنتل  
خفي المطر  
وأهدى الحروف  
قبة من ضباب  
هو أستاذ  
في فن القصيدة
5. غابت النقطة  
حد التلاشي  
حد الوضوح  
قلت:  
هو ذا عصفور آخر  
يرقص  
في غابة الاحتمال
6. تهويمات العلو  
في أفق الثمالة  
كما الرفيف  
في مخيلة الدالية  
كيف سأشرح  
مزاج الطائر؟
7. الألم المتختر  
في مقتلتي تلك المرأة  
أيقظ سرباً  
من النايات  
من أهال التراب  
على أنين الأرض؟
8. قبل أن يجف ضرع العزلة  
أقمته  
فم التبّع  
ليرتوي الشاعر
9. أول الغابة  
فأس  
آخرها  
ليس الحطاب
10. لا تستعجل الوصول كثيراً  
النهاية  
محض بئر
11. العتمة تهطل  
الأدق  
أنها توشك الهطول  
” ر ” لطيور الأفق  
تطوي أجنحتها  
بتمهل شديد  
” ف ” الحكمة حقها  
بالمديح
12. انطفأ شمع في العتمة  
كفيل  
باحترار الكلام  
دفعة واحدة  
من يفسر لي معادلة  
المحو هذه؟
13. شجرة التفاح العجوز  
أكبر من غيمة صيف  
على ناصية الأمل  
توعز لنسغها الغارب  
بالتمدد البهي  
لأنوثتها الهاربة  
بالتفتح حد الألم  
لجذورها التبعي  
أن تغب أقصى ما تستطيع  
من هلوسات الماء  
وقبل أن تسقط  
كقبة جريحة  
أغدقت تفاحها  
بسخاء!
14. تحت ظلالها الظمأى  
أقصد عناقيدها المجيدة  
جنا  
محتضناً الجذع  
أمطرت فتجلى  
انداح أكثر  
لتعانقه  
ارتقى  
لنتدلى
15. أنثى، ذكر  
جناحا طائر الغربية  
متى  
ينتهي التحليق؟

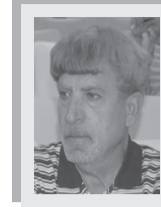








## العشاء الأخير



• سليمان دغش

في العشاء الأخير على بُعد جُلجلةٍ من رؤاي وأدنى قليلاً  
تذكرت مريم أُمي التي حملتني بشارتها الناصرية  
منذ تجلّي لها الوحي ذات مساء جليل إلى آخر الخطوات  
على دلو روزا الصليب فصار النبيذ دمي في العشاء الأخير  
وكان الرغيف المقدس سنبلة الجسد الدنيوي إذا عاد للأرض  
أنبت حقلًا وأحيا التراب المدمي،  
إلهي إلهي لماذا تخلّيت عني  
وما كنت إلا الدليل إليك، حملت رسالتك الأزليّة طي الصلوع  
أبشّر باسمك قرب خلاص سلالة آدم من رحلة التيه  
في سر هذا الوجود، لكي تصبح الأرض فردوسنا الدنيوي  
الأخير  
بوسع سماء المحبة هل من طريق إلى ملكوتك الآ محبة،  
منذ خلقت لأدم من نفسه زوجة وجعلت المودة والحُب بينهما  
فطرة  
كبرت فيهما لهما فعدت ولها في الهوى  
في العشاء الأخير وأنت تلازميني حينما كنت، كان يهودا  
يُعدّ المكيدة مرتشياً فلماذا إلهي تخلّيت عني  
ولم أنه رؤيا السماوات في الأرض كي تصبح الأرض  
سيدة الكون، باعثة الحُب والخصب في رحم هذا الوجود  
اللطيف  
وهل كان هذا الوجود سوى نَفحةٍ من تجلّي الإله اللطيف لنا  
وبنا؟  
ولماذا تخلّيت عني قبيل النهاية في ساعة الضفر؟  
هل لأعود إليك فتمتحن الخلق ما بين تصديق صليبي وموتي  
ومعجزتي بالقيامة حياً وبين ما قتلوه وما صلبوه،  
من سلالته عاث في الأرض باسمك حتى استحالت جحيماً وثاراً  
كأنك حين تخلّيت عني تبرأت منه ليشقى بما ارتكبت من  
معاصي يده  
وأنت تراه، يسبح باسمك ليلاً وباسمك يذبحني في النهار  
أضل الطريق إليك وحرف كل الرسالات عمداً وزوراً، تمادي  
افتراء عليك  
وصدق أسطورة الوعد وعدك تعطيه أرضي وداري  
وما زال يوشع بن نون فوق حمار الخرافة يقضم عشب البلاد  
ويرعى الخريطة ما بين ماء وماء على مد روجي  
إلهي إلهي لماذا تخلّيت عني على بُعد نبضة قلب وأدنى  
من القدس، قدسك قدسي ومفتاح سري المقدس سلم روجي  
الوحيد  
إلى ملكوتك، كيف سأصعد بعد إليك بلا سلم فتجل على ربة  
القدس ثانية  
آن أن أترجل إن الصليب ثقيل على كتفي ودربي مديد الخطا  
وانزل الآن أرضك وابعث بنا نورك السرمدى لتكمل من فيض  
نورك  
هذا العشاء الأخير الأخير الأخير....

الشمس تحبل  
بالجياح

• علي جمعة الكعود



في مطلع السنة الجديدة

ما يزال البانسون  
يطاردون مرارة الحلم القديم  
وما تزال أرامل التاريخ  
في عدد الحروب  
وما تزال الشمس تحبل بالجياح  
الرافعين أكفهم يتضرعون إلى  
المطر  
في مطلع الحزن الجديد  
ينادم الأموات أنفسهم  
إلى يوم القيامة  
والحساب مهكز  
والروح حاملةً بهمدٍ منتظر  
في مطلع الآلام  
أصبحت الحياة قصيدة نثرية  
قد خانها الإيقاع  
وانتفضت بوجه البحر  
تاركة رعاياها على ظهر  
السفينة  
في خطر

## أفتح الباب وحدي

• محي الدين محمد



دون بابي خطوتان  
خلف ظلي غربتان  
في مهاد الأرض دنيا  
ترتدي قيظ الأوان  
سوف أختار مكاني  
كي يظل الطيف سقفاً  
والرؤى ضوء المكان  
يقفز الحرف إلي  
شاكياً هم التجلي  
لست أهوى أحري  
تلهو بشك  
في اختبار للزوان  
سوف أنسى لهفتي  
عند التمني  
أنا أعزف صمتي  
غارقاً في عتمتين  
محنة الهجران سلوى  
هل يجاي العيش  
أحزان المنايا؟  
أم يواسي الماء  
ملحاً في الصحارى؟  
والندى يمشي  
على أجفان صبح  
في البراري  
أين أبعادي الأمانة؟  
كيف تاهت فوق أهداب

الأمانى؟  
تشتي كل الوصايا  
وأنا ما زلت وحدي  
فتعالى؟  
نرسم الضوء  
على أعتابنا  
والقواي ثوب المرايا  
والمنى بيت السكينة  
أنت أولى باشتياقي  
أنت أندى باحتراقي  
سوف أبنيك  
بأني كاتم  
أسرار التمني  
تتهجاني ظنوني  
وزمان الماء  
أغوته السفينة  
كل عصر نازح  
في أمسه..  
لست أنسى لهفتي  
في عتمتين..  
سوف أختار مكاني  
كي يظل الطيف سقفاً  
والمدى زنار عصر  
في المنام..



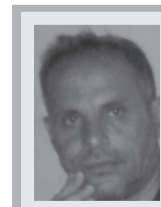
## رِيشُ الكَلَامِ

• فوزي الشنيور

من خربشات العواصف  
لو أنها تسمع - الآن - أن ..  
كنت أعلنت حبي  
وفي الحب  
نجان شوك المسافات  
نستشق الضوء  
نشر من زنجبيل الفرح

- هي - غير النساء  
تُهيمن - دوماً - بزيتها  
تصطل الورود  
تدهشه بالعدوية والدندانات  
هي العيد  
لو أنها تستمر على حوخيها  
لعدوت رموشاً لها  
أو قميصاً يصون عبيير النعومة

في الغياب  
أشبهها بالسراب  
ولا تشبه غيره  
حين تدلق بالشهد  
حين ترخ بتوت الغيوم  
وحين تفتح أشجارها بالحنين  
تجبرني عند كل حفيف  
ولكنها



وردة  
علقتني بريش الكلام  
وعادت - إلى موجها -  
تفرض الانتظار  
تنوس لحد الصدود  
تجبرني  
حين لا تستمر على ساحلي  
حين يتركني عطرها



# أنا بخير للشاعر اليوناني مينيلأوس لوديميس (Menelaos Ludemis)

## عن الرومانية

### د. يوسف حنا

”أنا بخير.“  
أنا بخير... لأنني أستطيع مسك قلم الرصاص.  
أنا بخير... لأنني أستطيع أن أطلق الأني.  
أنا بخير... لأنني أستطيع أن أكس الأوراق.  
”أنا بخير.“  
أه، لو كان بإمكانني الحصول على سماء مليئة بمثل هذه الطيور الكاذبة.  
أطلقها إلى الفضاء...  
لتصل إلى هناك، حين لا أقوى على التنفس.  
تطرق بمنقبرها على نافذة منزلنا  
تلك التي تطل على البحر  
وتزقرق جوقاتها بالأكاذيب.  
”أنا بخير.“  
أنت يا أمي... أنت التي تقرأ بأصابعها.  
أنت، التي تتحدث بلغة اليدين.  
لأمس الورقة بشفتيك  
تماماً مثلما كنت تفعلين وأنا طفل يعاني من الحمى...  
واقراي الورقة غير المكتوبة،  
إقرايها مباشرة من قلبي؛  
أمي... أمي، أه يا أمي...  
الجسم الذي طالما داعبته يداك  
ذاب اليوم تحت الحجر.  
الصوت الذي كان يتغرل في نومك  
بج اليوم تحت السكين.  
لكن عليك أن تضحكي، غاليتي! إضحكي...  
وقولي في قرارة نفسك أنك استيقظت من حلم مروع.  
إضحكي لتطرديه عنك.  
عليك أن تضحكي، وأنا... إهدأي يا أمي،  
”أنا بخير.“  
اليوم سكبوا نوري. أنا بخير.  
أنا بخير... بالأمس قصوا أظافري.  
تباطأت مخاوي، أنا بخير.  
أنا بخير. غدا سوف يصلوني.  
أنا بخير... أنا بخير... أنا بخير...  
أنا بخير. رغم أنني فقدت العقل والتفكير.  
أنا بخير. رغم أنني فقدت الكلمات لأصرخ.  
أنا بخير. رغم أنني فقدت يدي لأكتب.  
لهذا السبب أحضر. لأدفن في القبر الغض،  
فوق هذه الهاوية المجتاحة بالرياح.  
في هذه المقبرة المجنونة  
حيث كل الموتى  
بخير!  
مينيلأوس لوديميس (Menelaos Ludemis 1912-1977)  
كاتب ومترجم يوناني، اسمه الحقيقي ديميتريوس (تاكيس) فالاسياديس.

# الرسائل الوجدانية زمن الحرب القصائد المقاومة أغان ورسائل ساهمت في صنع النصر إبان الحرب الوطنية العظمى في الاتحاد السوفيتي

## د. أيمن أبو الشعر

الضرورة في هذه الأجواء الجهممة، والاعتماد على المفارقات الحياتية محملة بالروح الوثابة، ومرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالحرب والمقاتلين دفاعاً عن الوطن، والشوق للحبيبة التي تنتظر أن يعود حبيبها بطلاً حقيقياً سجل المآثر، ثم تتراجع في أحلامها وتبسّطها في إطار مداعبة مرحة متمنية أن يعود حياً وهذا أهم شيء؛

حين مضى للحرب الجهممة  
في ليل نجمي الظلمة  
عرض على المحبوبة قلبه  
فاجابت تلك المعتدة وهي تمازح  
حين تعود فوق الصدر وسام  
تحدث في أمر الخطبة...  
لم تمنحه الحرب وساما  
لكن كرم بمدالية  
كالطائر جاءته رسالة  
عد لي حتى بمدالية (5)

ولعل من أشهر القصائد الأغاني إن لم تكن أشهرها

على الإطلاق قصيدة قسطنطين سيمونوف «انتظريني سوف أعود»، وقد ساهم في شهرتها الواسعة كذلك أنها كرس نمطا واتجاها كاملا في أدب الحرب، وهو أدب الرسائل من الجبهة، ويلخص فيها الشاعر بشكل حي وحميمي جدا تلك المشاعر التي يعيشها الجندي، وهو يقاتل الأعداء، ويحفظ قلبه بالحب، ونتيجة هذا الحب يؤمن أنه سيعود حتما لحبيبته إن كانت تنتظره بكل تلك اللفظة التي عنده، والحقيقة أن القصيدة الأغنية - الرسالة هي في الواقع موجهة إلى الجمهور عبر الحبيبة لأنها تعكس مشاعر فردية - عامة فردية، بمعنى

أن كل شخص يعيشها بدرجات متفاوتة، وعامة كونها تمثل ذاك الجيل المقاوم الذي يمنحه الحب القدرة على التغلب على جميع الصعاب، والرائع في هذه القصيدة أن الجنود حين انتشرت بسرعة هائلة بينهم كانوا ينسخون بعض مقاطعها ويرسلونها لحبيباتهم عبر

رسائلهم من الجبهات؛  
انتظريني سوف أعود  
لكن انتظري بصمود  
انتظري إن حزن جاء  
عبر الأمطار الصفراء  
انتظريني سوف أعود  
وسط الحر أو إن يهوج  
إن هبت عاصفة ثلوج  
... حين يمل جميع الناس  
حلم المنتظر الموعود  
انتظريني سوف أعود

وهو يستنهض في هذه القصيدة ليس مشاعر الصمود وحسب، بل ويطلب حبيبته بالأ تصدق ما كان يشاع أحيانا عن أن فلانا قد قتل، وفلانا قد أسر، ويطلب منها أن تسترشد بقلبها وألا تفعل كما فعلت بعض الفتيات اللواتي قيل لهن أن الذين ينتظرهن قد ماتوا، وأن أوان النسيان. ومثل هذه القصص تكرر فاجعة ثنائية حتى وإن كان الأصدقاء قد أقاموا مأتما بصداق، فهو يشدد على رفض الاستسلام لهذه الأبناء لأن الحب الهائل بينهما سوف ينقده حتما؛

لا تنهني الخبيرن  
يحفظ غيبا أن قد حان  
في البعد أوان النسيان  
... وليتعب صحتي في الدار  
منتظرين يقرب النار  
وعلى ذكرى روجي خمر  
إن جرعو تذكرنا مر  
لا ترتشي كأس خلود  
انتظريني سوف أعود  
ثم تجي الخاتمة الموضحة لهذه الأسطورة، وهي أن الحب الحقيقي يستطيع أن ينتصر

قدم الاتحاد السوفيتي أثناء الحرب العالمية الثانية - الحرب الوطنية العظمى - أكثر الصفحات الإبداعية المضيئة إنسانيا وتضحية وفداء وحماسا في جميع الفنون، وخاصة الشعر والقصة والرواية. وكان من البديهي أن تكون القصائد سواء التي تحولت إلى أناشيد وأغان، أو تلك التي تم تناقلها على كل لسان كتأكيد على المقاومة أكثر التصاقا بالمشاعر المتأججة عدا عن أنها لعبت دورا حماسيا مباشرا، ورافقت الجنود وهم يتوجهون إلى الجبهات، والأنصار الفدائيين وهم يقومون بأعمالهم البطولية خلف خطوط العدو أو في المناطق التي احتلتها، عدا عن تشجيع الناس في الداخل على مزيد من الصبر والعطاء. وحتى أولئك الأدباء الذين لم يتمكنوا من حوض الحرب بشكل مباشر نتيجة عوامل عديدة وضعا ظانفسهم تحت تصرف قيادة الدفاع الشعبي حتى أن الكاتب الكبير ميخائيل شولوخوف صاحب الدون الهادئ كتب إلى لجنة الدفاع الشعبي يقول، اعتبروني مستعدا في أية لحظة للانخراط في صفوف جيش العمال والفلاحين الأحمر للدفاع عن وطني الاشتراكي حتى

آخر قطرة من دماي، (1)

ويلفت النظر في هذا المجال أن انخراط غالبية السكان في الدفاع عن الوطن جعل الكثيرين من الأدباء والشعراء يعيشون تجربة القتال ضد النازيين بشكل مباشر، ويشاركون في المعارك مما أعطى لنتاجاتهم مسحة حميمية واقعية منبثقة عما عاشوه وعاشوه، واستشهد المئات منهم وهم يحملون السلاح، أو في معسكرات الاعتقال. وانتشرت القصيدة الأغنية كالنار في الهشيم، ومن أوائل هذه الأغاني الالهبة قصيدة الحرب المقدسة

لكوما تشن، والتي لحنها الكساندروف وأدتها فرقة الجيش الأحمر؛

ولكن للغضب الشهم أن يغلي كالوج  
فالجرب الشعبية تمضي  
إنها الحرب المقدسة (2)

وتنوعت الأغنية القصيدة، فتناولت حتى أنواع الأسلحة والعمليات الحربية، فهناك أغان عن معارك الدبابات والطيران وأخرى عن المشاة أو البحرية؛  
ووداعا يا هوانا يا مدينة

في غد للبحر نمضي  
من عميق نحو أعماق  
إذ يلوح الشال حبا  
خلف ألواح السفينة  
راعشا واللون أزرق (3)

وانتشرت بشكل خاص في الحرب الوطنية العظمى القصائد الأغاني التي تتحدث عن الحياة والفرق والحب والخوف من الموت فقط لأنه قد يحول دون هذا القاء المنتظر، وبشكل خاص تلك التي تتبثق عن تجربة حقيقية كما في القصيدة الأغنية «في الممكن الأرضي» لسوركوف الذي كان في الجبهة ووقع في حقل أغماء، فتذكر حبيبته وهو على بعد خطوات من الموت، ولكنه يتمكن من الوصول إلى الممكن الأرضي وهو أشبه ما يكون بغرفة صغيرة متبعة وسط الخنادق تحت الأرض؛

كي أنتقيك الدرب نائية قصية  
وببضع خطوات إلى الموت الوصول  
في برد هذا الممكن الأرضي إنني أتدفا  
بالحب حبك ليس يظفا (4)

من جهة ثانية حاولت القصائد الأغاني أن تستنهض التراث الثوري والعرف على الحس الأممي، وحتى استنهض مشاعر التلاحم إبان الحرب الأهلية انطلاقا من تعاليم القوميات في وطن يضم قوميات عديدة تتنافس على الفداء والتضحية في سبيل صونه والدفاع عنه، يضاف إلى ذلك اعتماد اللغة البسيطة، والعبارة السهلة والجميل السريعة بحيث تحمل بذاتها إيقاعات يمكن ترنيهما، ثم تأخذ مداها إبان التلحين والأداء. ولم يخل الأمر من ملامح المرح



## بوشكين والشرق



### • محمد مخلص حمشو

يُعدُّ الكسندر بوشكين الذي ولد في مدينة موسكو 1799م "شمس الشعر الروسي" وشاعر روسيا الأكبر وأعظم شعرائها في القرن التاسع عشر ومؤسس لغتها الشعرية الذي وصل لمرتبة لم يصل إليها حتى اليوم شاعر آخر حتى كاد العصر كله يسمي بعصر بوشكين ما حدا بداره أن صارت مكانا مقدسا ومزارا لكل أبناء الوطن بعد رحيله .

هذا الانسان الشاعر يختلف اختلافا جذريا عن غيره في بنائه وتاملاته وأفكاره وطريقة إيمانه وتناوله لمواضيع أعماله الأدبية المتعددة.. وقد كان مسلما بالروح والقيم والاستلهام وتأثر بالإسلام والأدب الشرقي حضاريا وروحيا وأنتك لتشعر وأنت تقرأه أنه في كتابة أشعاره يقتبس القصص والأمثال والتعابير من القرآن الكريم بوشكين لم يعيش أكثر من 36 عاماً، وقد ترك الكثير من الآثار الأدبية؛ لدرجة أن قراءه يشعرون أنه قد عمّر كثيراً لكثرة إنتاجه. أحس الشاعر مبكراً بمعاناة الشعب الروسي البسيط، والقهر والاضطهاد اللذين يتعرض لهما. وقد عكست كتابات بوشكين الشعرية والنثرية حياة الشعب ومعاناته .

وكما أسلفنا يعتبر عصر بوشكين هو العصر الذهبي للشعر الروسي، وعصر التقارب بين الأدب الروسي من جهة والأدب العربية والشرقية من جهة أخرى والمتتبع لأعمال بوشكين يلاحظ أثر الشرق واضحا وبجلاء ، حيث تتبوأ ثقافة الشرق في دائرة معارف بوشكين ومصادر ثقافته وإنتاجه مكانة مرموقة وهي - في غالبيتها- قريبة الصلة "بالحضارة العربية الإسلامية"، فقد اجتذب الشرق العربي اهتمام بوشكين إبان مرحلة ازدهار الحضارة العربية الإسلامية، فجال بعقله وثقافته بين أرجاء هذه الحضارة يفتش بين رموزها ويقتبس ويكتب وقد عرف عن بوشكين حبه للتجديد في شعره الذي كان يهدف من خلاله إلى إلغاء القيصرية، والقضاء على حق استرقاق الضالحين. قصائد بوشكين العاطفية والغزلية وقصته الشعرية الرومانتيكية

"نافورة باخشي سراي" تعكس تأثر بوشكين بقصائد الغزل العربية والفارسية وبالأسلوب الشرقي للشعر الذي ارتبط في تصور الأدباء الروس بوفرة المجازات والتشبيهات والاستعارات .

تعرف بوشكين على "ألف ليلة وليلة" من خلال الترجمات التي ظهرت في نهاية القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر والجدير بالذكر أن مجموعة القصائد التسع التي يجمعها العنوان "قبات من القرآن" تمثل أكبر شاهد على تأثر بوشكين بالتراث الروحي للشرق العربي الإسلامي، وكبرهان دامغ على قدرة القيم القرآنية على عبور آفاق الزمان والمكان والتغلغل في نفوس أناس لا يؤمنون بعظمة القرآن الكريم وأما عن أثر الحضارة الإسلامية العربية في أعمال أمير شعراء روسيا ألكسندر بوشكين فهي واضحة في أعماله القصصية والشعرية حيث عكست علاقة الموضوع العربي في إنتاج بوشكين، فقد استلهم في "روسلان ولودميلا" الأثر الأدبي العربي الكبير حيث عكست ألف ليلة وليلة بعد أن وجد به الخيال الذي يكمن في أعماق المثل الأعلى الأخلاقي المميز لرومانتيكية بوشكين وأما عن تأثره بالقرآن فنجد في مقطوعة لبوشكين متأثرا بأية النور حيث يقول :

لقد أضأت الشمس في الكون  
وأضأت أيضا السماء والأرض  
مثل نبتة كتان تمتلئ بالزيت  
تضيء في مصباح بلوري  
صل للخالق فهو القادر  
فهو يحكم الريح في يوم قانظ  
ويرسل السحب الى السماء  
ويهب الأرض ظل الأشجار  
وفي القصائد التسع واحدة عن قصة النمر  
ودمع إبراهيم عليه السلام وأخرى عن قصة  
العزيز الذي أحياه الله كما في سورة البقرة  
وقصائد مستوحاه من سور أخرى من القرآن  
الكريم .  
والجدير بالذكر أن الأستاذ مالك صقور  
كان قد كتب كتابا يحمل عنوان "بوشكين  
والقرآن"

## قحط

### • مريم علي جبة

في «نهايات» عبد الرحمن منيف نقرأ :  
(إنه القحط.. مرة أخرى، وفي مواسم القحط تتغير الحياة والأشياء، وحتى البشر يتغيرون، وطباعهم تتغير، تتولد في النفوس أحزان تبدو غامضة أول الأمر، لكن لحظات الغضب، التي كثيرا ما تتكرر، تفجرها بسرعة، تجعلها معادية، جموحًا، ويمكن أن تأخذ أشكالاً لا حصر لها. أما إذا مرت الغيوم عالية سريعة، فحينئذ ترتفع الوجوه إلى أعلى وقد امتلأت بنظرات الحقد والشائم والتحدي.  
وحين يجيء القحط لا يترك بيتاً دون أن يدخله، ولا يترك إنساناً إلا ويخلف في قلبه أوي في جسده أثراً).

لكن ماذا لو اعتلى هذا القحط النفس البشرية، بمعنى ماذا لو تجردت النفوس البشرية من العواطف الدافئة والحب والشوق.. هنا لا شك سيكون المرء في مثل هذه الحالات في وضع لا يحسد عليه، فتصوروا إنساناً لم يعد يستطيع الحب، ولم يعد تنتابه أحاسيس هذا الحب، وغاب الشوق عن قلبه، شوقه لذلك الحبيب الذي غاب أيضاً، ولم يعد يصلح لأن يكون حبيباً، بل المحب نفسه لم يعد يصلح لأن يحب..

قالت لي امرأة ذات يوم: لم أعد أجيد أحاسيس الحب، وأصبح الشخص الآخر بالنسبة لي عقبة حقيقية، والرجل الذي أحببته يوماً وكان يشكل كل حياتي رحل إلى الأبد منذ سنين، ولم أعد أرى في الرجال الآخرين سوى أشخاص بلا ملامح، لا يجيدون سوى تكريس نظرتهم للمرأة على أنها وسيلة لمتعتهم، أو بريستيغ لسهراتهم الأنيبة «التافهة».. إنها كارثة أن تشعر المرأة بهذا الشعور.. وتضيف المرأة المذكورة: إنني لا أعاني من مرض نفسي، ولا أعيش على ذكرى حبيبي الذي رحل، إنه «القحط» أعيش شعوراً بـ «اليأس»..!

وهنا تذكرت ما كتبته ذات حب :

تعال..

فقد مللت الانتظار..

تعال..

فالعود أثر على اليأس..

هبه الماء من عينيك.. ليستعيد حيويته وقوته..

بابي مفتوح..

فتعال وادخل..

دون أن تقرع الباب.

إنه «القحط» مرة أخرى.. ورغم الإحساس بهذا الشعور «المر» إلا أن ثمة في النفس دعوة دائمة للحب.. للدفاع.. للشوق.. للعيش ضمن كل هذه الأحاسيس التي تحضر إذا ما حضر ذاك الطرف الآخر الذي يكون يستحق الإحساس بكل تلك المشاعر التي تختصر بكلمة اسمها «الحب».. فهل الحب لا يزال موجوداً؟  
وأستذكر هنا ما كتبه الصديق الراحل الشاعر أحمد تيناوي: «أخاف على كوتر قلبي إن أقفلت غيم ابتسامتك، وأخاف أن أفقد لون عيني، فتخجل مني امرأة الصباح حين تراني.. آه.. أخاف أن يكون ما أخاف عليه قد رمانني»!!

## تعزية

فجعت الزميلة الشاعرة جازية الشيخ علي برحيل

خالها في الأسبوع الماضي.

رئيس اتحاد الكتاب العرب و أعضاء المكتب التنفيذي

وأ أسرة الأسبوع الأدبي يتقدمون من الشاعرة العزيزة

وأهلها الكرام بخالص العزاء والمواساة، وتغمد الله

الفقيد بواسع رحمته وأسكنه الجنة.





أ. محمد حديفي - رئيس التحرير



## العنف في الأدب الصهيوني - ١١ -

قدم لنا هذه المعلومات التي من شأنها أن تفتح عيون العرب وبخاصة الناشئة منهم عن الحقد الدفين الذي يكنه الصهاينة للفلسطينيين بشكل خاص، والعرب بشكل عام.

من يقرأ بعناية المشهد السياسي الآن يشعر بكثير من الحرقلة والأسى حينما يشاهد الولايات المتحدة الأميركية ماضية في تعزيز قدرة الكيان الصهيوني في المنطقة، عن طريق ما سمي بصفقة القرن التي إن تمت ستسهم إلى حد كبير في طمس حقوق الفلسطينيين، وقتل أحلامهم في العودة إلى وطنهم الأم فلسطين..

والأدهى من ذلك أننا نرى بأم أعيننا ومع الأسف الشديد هرولة بعض الحكام العرب للتطبيع مع الصهاينة وكسب ودهم..

الأمم الآن معقود على أبطال فلسطين في الأراضي العربية المحتلة في أن يواصلوا رفضهم للمشروع الأميركي، وأن يشعلوا انتفاضة جديدة تضل هذا المشروع قبل أن يستفحل ويتجذر، ولعل الفلسطينيين يدركون أن الشرفاء من العرب لن يدعونهم وحيدون في هذه المعركة المصرية..

المراجع:

- 1 - كتاب الدكتور علي سليمان «العنف في الأدب الصهيوني»
- 2 - دراسة نقدية لنعيم ناصر.

عموماً، ونظرائهم «الإسرائيليين» خصوصاً الذين نبذوا العنف الموجه ضد العرب ودعوا إلى التعامل معهم كأنداد لليهود يستحقون كل الاحترام والتقدير، وأدانوا الاحتلال الإسرائيلي للأراضي العربية، وممارسات جنوده اللاإنسانية ضد الفلسطينيين.

وفي تقديرنا أن التوسع في هذا البحث يحتاج لمجلدات كثيرة ووقت وجهد كبيرين.

ومن الجدير بالذكر أن الكتاب اليهود وبخاصة الذين كتبوا قبل عام 1948 استندوا في كتاباتهم على ما قرؤوه في الصحف والدوريات العبرية، وهي في معظمها آراء خاطئة عن العرب، بمعنى أنهم لم يكتبوا بعد احتكاكهم بالعرب والتعايش معهم لذلك جاءت آراؤهم خاطئة ومغلوطة..

يبقى أن نقول أن الكتاب قدم معلومات قيمة عن نظرة الكتاب الصهاينة، وحقدهم على كل ما هو عربي، وسعيهم الدؤوب لغرس الكراهية في نفوس أطفالهم، ليواصلوا قمع العرب، وإكمال رسالة الدولة العبرية في الاستيلاء على كامل فلسطين، ومن ثم البدء بالتوسع وقضم الأرض العربية.

وكلمة أخيرة لأبد من توجيه الشكر كل الشكر لؤلف هذا الكتاب «العنف في الأدب الصهيوني» الدكتور علي سليمان لما بذله من جهود حتى

التي تتحدث عن الفرشات والزهور، ويضيف كاشفاً عن الهدف الحقيقي لكتابه: «إنني أريد أن أخلق الجيل الذي ينتقم لي ويأخذ بثأري، وهذا الجيل هو مئات الآلاف من القراء الأطفال الذين يتهافتون على قراءة كتيبي..»

وعندما سئل «لابين» عن مؤلفاته وكتبه التي تغذي الشعور بالنقمة والحقد والجريمة لدى الأطفال أجاب: «هذا هو مشهد الحرب التي نخوضها ضد أعدائنا، ولا يوجد أمامنا خيار إلا مواجهتهم وتحطيمهم..»

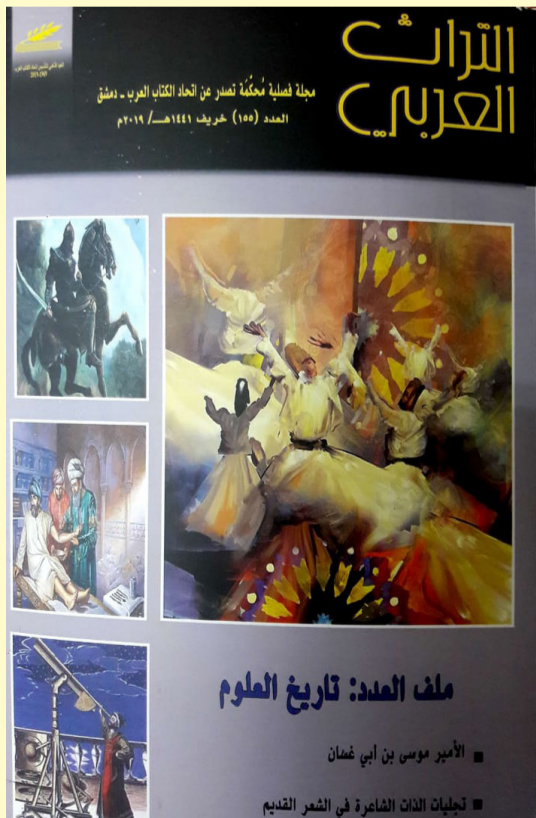
هذا هو منطلق الكتاب الصهاينة، دعوة إلى قتل الأطفال الفلسطينيين وتصفيتهم قبل أن يكبروا، ويصبحوا شبانا قادرين على مجابهة العدو الذي اغتصب أرضهم، وشرذ الكثيرين منهم في الشتات ليعيشوا غرباء عن ديارهم وأرضهم، بحيث نجد رغبة عند الصهاينة دون استثناء قتل أحلام هؤلاء الفلسطينيين لكي يمتنعوا عن وأن يشعلوا بالعودة، لأن الأرض التي يلحون بالعودة إليها هي أشبه بالجحيم الذي لا يطاق ولا يحتمل.

إن كتاب الدكتور علي سليمان، وما قدمه من إضافات جديدة للقارئ العربي عن الأدب الصهيوني الذي يروج ويدعو إلى اضطهاد العرب ويحقر من شأنهم.. بالرغم من كل ذلك، إلا أنه لم يتوسع في المقابل بذكر أعمال الأدباء والشعراء واليهود

تحدثنا في المقالة السابقة عن كاتبين صهيونيين اتخذوا العنف ضد الأطفال الفلسطينيين منهجاً، شددوا من خلاله على تمييز الأطفال «الإسرائيليين» ووصفهم بالخارقين، في حين أن الأطفال العرب الفلسطينيين في نظر هذين الكاتبين فهم بغيضون، أغبياء، قبيحاء، بدائيون، مخادعون أذلاء، معادون بفطرتهم للحضارة والتطور، يكرهون الجمال والحب، وينفرون من كل ما هو جميل وجديد، ولا فرق في ذلك بين كبير وصغير، ومتعلم وأمي، وبيننا أيضاً أن من أبرز الكتاب الإسرائيليين الذين كرسوا أديهم لمهمة توصيف أطفال إسرائيل بالخارقين، حادّي الذكاء، لا يقهرون، واسععي الحيلة، سريعي البديهة، وذلك لأنهم سلبوا شعب مختار يجترح المعجزات هما كاتبان الأول «هاري لابين» والثاني هو الكاتب «شراجا أغافني»، ولكل واحد من هذين الكاتبين اسم مستعار.

يورد الدكتور علي سليمان مؤلف كتاب «العنف في الأدب الصهيوني» قولاً للكاتب «شراجا أغافني» فيقول حول هذا الموضوع: كنت أسأل نفسي باستمرار ماذا يمكن أن أقرأ لو كنت طفلاً أعيش مثل هذا الواقع، ثم يجيب: نحن نعيش في زمن صراع مع العرب.. نعيش فيما يمكن أن نطلق عليه حقول الدم، لهذا نجد من واجبنا أن نبتعد عن كتابة القصص الجميلة،

## جديد مجلة (التراث العربي)



الخضر، (دراسة في الاتجاهات النقدية لعلم الفلك اليوناني) أ. م. د. عبده القادري، (تاريخ الرياضيات في الشرق العربي القديم) د. عبد الله السليمان، (سبق الحضارة العربية الإسلامية في الرياضيات) أ. د. عمار محمد النهار

وفي محور الأدب والنقد نقرأ: (التصورات الجمالية في أدب المتصوفة) أ. د. أحمد علي محمد، (تجليات الذات الشاعرة في الشعر القديم) د. غيثاء علي قادرة

محور الفكر: (الاتجاهات السياسية في صدر الإسلام وأثرها في وضع الحديث) د. بديع السيد اللحام

وفي آخر الكلام: (ضلال «سنا» في جواز السفر) أ. د. محمد موعد

قشتالة وليون وأصبحت الدولة الجديدة قوية وتخضع لأوامر الكنيسة والبابوية، التي ساءها ما تحقق على أيدي العثمانيين المسلمين في الوصول إلى أوروبا حتى فيينا عاصمة النمسا حالياً، ومن ثم احتلال القسطنطينية عام ثلاثة وخمسين وأربعمئة ألف، وهذا ما زاد من حماسة الكنيسة ورجال الدين للانتقام من المسلمين في غرناطة على الرغم من أن السلطنة العثمانية يومها لم تستجب لاستنجد الأندلسيين بها، ونتيجة للخلافات التي عاشها حكام «غرناطة»

أما محور تاريخ العلوم فكان (تقديم) أ. د. أحمد الخضر، (علم الطب والمؤسسات الطبية في العصر الأموي) أ. د. أحمد

صدر العدد الجديد من مجلة «التراث العربي» الفصلية التي يصدرها اتحاد الكتاب العرب، وقد اشتمل على دراسات، ومحاور

افتتاحية العدد للدكتور علي دياب رئيس التحرير، جاءت تحت عنوان (الأمير موسى بن أبي غسان)، ومنها نختار شهدت مملكة غرناطة حقبية من الفتن الأسرية والصراع على الحكم فيها، مما عمل على إضعافها أمام قوى الفرنجة، التي كانت متربصة بها، وفي الربع الأخير من القرن التاسع الهجري 15م/

حققت قشتالة وأراغون وحدتهما، وازداد نفوذها ضد غرناطة، وتأكدت هذه الوحدة بينهما بعد زواج فرديناند ملك الأراغون بإيزابيل ملكة

ملف العدد: تاريخ العلوم

الأمير موسى بن أبي غسان

تجليات الذات الشاعرة في الشعر القديم

mouhammad.houdaifi@gmail.com